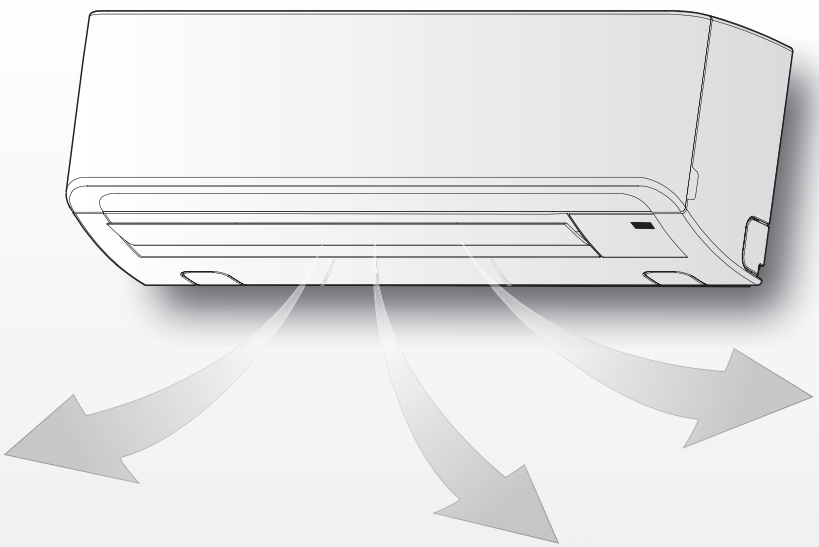
TOSHIBA

OWNER'S MANUAL



ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
ITALIANO
DEUTSCH
PORTUGUÊS
POLSKI
ČESKY
РУССКИЙ
HRVATSKI
MAGYAR
TÜRKÇE
NEDERLANDS
ΕΛΛΗΝΙΚΑ
SVENSKA
SUOMI
NORSK
DANSK
ROMÂNĂ
БЪЛГАРСКИ
EESTI
LATVISKI
SLOVENČINA
SLOVENŠČINA
LIETUVIŲ

AIR CONDITIONER (SPLIT TYPE)

For general public use

Indoor unit

RAS-B10, 13, 16N3KVP Series

Outdoor unit

RAS-10, 13, 16N3AVP Series

RAS-M14GAV-E, RAS-M18UAV-E, RAS-3M18SAV-E, RAS-4M23SAV-E

RAS-3M26UAV-E, RAS-4M27UAV-E, RAS-5M34UAV-E1

1110255102

PRECAUTIONS FOR SAFETY

The manufacturer shall not assume any liability for the damage caused by not observing the description of this manual.
Store this owner's manual in a location where it can be easily accessed when needed.
Be sure to read this owner's manual carefully before operating.
It is recommended that maintenance be performed by a specialist when the unit has been operated for a long time and/or makes a strange noise.
This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Be sure to follow the precautions provided here to avoid safety risks. The symbols and their meanings are shown below.	
⚠ DANGER	It indicates that incorrect use of this unit can result in a high possibility of severe injury(*1) or death.
⚠ WARNING	It indicates that incorrect use of this unit may cause severe injury or death.
⚠ CAUTION	It indicates that incorrect use of this unit may cause personal injury(*2), or property damage(*3).

*1: A severe injury refers to blindness, injury, burns (hot or cold), electrical shock, bone fracture, or poisoning that leaves aftereffects and requires hospitalization or extended out-patient treatment.
*2: Personal injury means a slight accident, burn, or electrical shock which does not require admission or repeated hospital treatment.
*3: Property damage means greater damage which affects assets or resources.

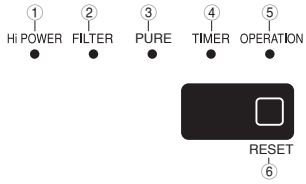
	Never do.		Beware of rotating parts
	Electrical hazard. Contact with water will cause electric shock. Do NOT touch with wet hands. Always unplug when not in use.		Risk of finer injury
	Always follow the instructions		Do not get the product wet

⚠ DANGER	
	Do not install, repair, open or remove the cover. It may expose you to dangerous voltages. Ask the dealership or the specialist to do this.
	Turning off the power supply will not prevent potential electric shock.
	The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulation.
	Means for disconnection from the supply having a contact separation of at least 3 mm in all poles must be incorporated in the fixed wiring.
	Do not place a spray can near the air outlet grille less than 1 m. The warm air from indoor and outdoor units may cause an explosion of the spray can.
⚠ WARNING	
	Installation must be requested from the supplying retail dealership or professional installation vendors. Installation requires special knowledge and skill. If customers install on their own, it can be a cause of fire, electric shock, injury or water leakage.
	Do not use any refrigerant different from the one specified for complement or replacement. Otherwise, abnormally high pressure may be generated in the refrigeration cycle, which may result in a failure or explosion of the product or an injury to your body.
	Do not disassemble, modify or relocate the unit by yourself. It may become the cause of fire, electric shock, or water leakage. For repair or relocation, please request service from the supplying retail dealership.
	When relocating or repairing the unit, please contact the supplying retail dealership. When there is a kink in the wiring, it may be the cause of electric shock or fire.
	Do not select a location for installation where flammable gas may leak. If there is any gas leakage or accumulation around the unit, it can be a cause of fire.
	Do not select a location for installation where there may be excessive water or humidity, such as a bathroom. Deterioration of insulation may be a cause of electric shock or fire.
	Earth work should be requested from the supplying retail dealership or professional vendors. Insufficient grounding work may be the cause of electric shock. Do not connect the earth wire to a gas pipe, water pipe, lightning conductor, or telephone earth wire.
	You must use an independent power outlet for the power supply. If a power outlet other than the independent outlet is used, it may cause a fire.
	Check that the circuit breaker is installed correctly. If the circuit breaker is not properly installed, it may cause an electric shock. To check the installation method, please contact the supplying retail dealership or the professional vendor who installed the unit.
	During an error (such as a burning odor, not cooling, or not warming), stop operating the unit and turn off the circuit breaker. Continuous operation may be a cause of fire, or electric shock. Please request repair or service from the supplying retail dealership.
	Do not turn ON/OFF the circuit breaker or operate buttons with a wet hand. It may be a cause of electric shock.
	Do not insert any material (metal, paper, or water, etc) into the air outlet or air intake opening. Fan may be rotating at high speed inside or there are high voltage sections, which may cause an injury or electric shock.

❗	When the air-conditioning unit does not cool or warm, there may be a leakage of refrigerant. Please consult the supplying retail dealership. The refrigerant used in the air-conditioning unit is safe. It will not leak under normal operating conditions but if it leaks into the room and contacts a heat source such as a heater, or stove, it may cause a harmful reaction.
❗	When water or other foreign substances enter the internal parts, stop operating the unit immediately and turn off the circuit breaker. Operating the unit continuously may cause fire or electric shock. Please contact the supplying retail dealership for repair.
⃠	Do not clean the inside of the air-conditioning unit yourself. Please request internal cleaning of the air-conditioning unit from the supplying retail dealership. Incorrect cleaning may cause breakage of resin parts or insulation defects of electrical parts, causing water leakage, electric shock or fire.
⃠	Do not damage or modify the power cable. Do not connect the cable midway, or use a multiple outlet extension cord that is shared by other devices. Failure to do so may cause fire.
⃠	Do not place heavy objects on the power cable, expose it to heat, or pull it. To do so may cause electrical shock or fire.
⃠	Do not expose your body directly to cool air for a long time.
⃠	Do not insert your finger or any article into the air inlet/outlet.
	⚠ CAUTION
❗	Ensure that drained water is discharged. When the discharging water process is not sufficient, water may leak, causing water damage to furniture. To check that the installation method used is correct, please contact the supplying retail dealership or the professional vendor who installed the unit.
❗	If the indoor unit piping outlet is exposed due to relocation, close the opening, Touching internal electrical parts may cause injury or electric shock.
⃠	Do not wash the main air-conditioning unit with water. It may cause an electric shock.
⃠	Do not place any containers such as a vase containing fluid on the unit. It might cause water to enter the unit and deteriorate the electrical insulation, causing an electric shock.
❗	When using the unit in a closed room, or operating with other combustion appliances, make sure to open a window occasionally for ventilation. Insufficient ventilation may cause suffocation due to a lack of oxygen.
⃠	Do not use combustion appliances in the direct flow of the air from the air-conditioning unit. Poor combustion of a combustion appliance may cause suffocation.
⃠	Avoid operating for long periods in a high humidity environment (over 80%) such as with the windows or doors open. There may be condensation on the indoor unit and droplets may fall onto the furniture.
❗	When the unit won't be used for a long time, turn off the main switch or the circuit breaker.
❗	At least once a year check if the mounting table of the outdoor unit is damaged or not. If a damaged state is ignored, the unit may fall or over-turn, causing an injury.
⃠	Stand on a sturdy ladder when attaching/detaching the front panel/air filter/air cleaning filter. Failure to do so may cause a fall or injury.
⃠	Do not stand on the outdoor unit or place anything on the unit. It may be the cause of injury due to falling or over-turning. Any damage to the unit may cause an electric shock or fire.
❗	Do not place anything around the outdoor unit or allow fallen leaves to accumulate around it. If there are fallen leaves, small animals could enter and contact internal electrical parts, causing a failure or fire.
⃠	Do not place animals and plants in places where wind from the air-conditioning unit flows directly. It may have a negative influence on the animal or plant.
⃠	Do not use for special applications such as storage of food or animals, or to display plants, precision devices, or art objects. Do not use on ships or in other vehicles. It may cause a failure in the air-conditioning unit. In addition, it may damage these items.
⃠	Do not place other electrical appliances or furniture under the unit. Water droplets might fall, causing damage or failure.
❗	When performing maintenance, you must stop operating the unit and turn off the circuit breaker. Since the fan inside may be rotating at high speed, it may cause an injury.
❗	After the front panel/air filter is cleaned, wipe away any water and allow to dry. If water remains, it may cause an electric shock.
⃠	Once the front panel is removed, do not touch the metal parts (aluminum fins, etc.) of the unit. It may cause an injury.
❗	When you hear thunder and there might be a lightning strike, stop operating the unit and disconnect the circuit breaker. If lightning strikes, it may cause a failure.

- Batteries for remote control unit:
  - Should be inserted with correct polarity (+) and (-).
  - Should not be recharged.
  - Do not use batteries for which the "Recommended usage period" has expired.
  - Do not keep used batteries inside the remote control unit.
  - Do not mix different types of batteries, or mix new batteries with old ones.
  - Do not directly solder the batteries.
  - Do not short-circuit, disassemble, heat, or throw batteries into a fire. If batteries are not disposed of correctly, they may burst or be the cause of fluid leakage, resulting in burns or injuries. If touching the fluid, wash thoroughly with water. If it touches devices, wipe off to avoid direct contact.
  - Do not place within reach of small children. If a battery is swallowed, consult a doctor immediately.
- When you press CLOCK ●, CHECK ●, FILTER ● and RESET ● button, do not let any foreign substances enter and remain inside of the remote control.

1 INDOOR UNIT DISPLAY



① Hi POWER (Green)
② FILTER (Orange)
③ PURE (Blue)
④ TIMER (Yellow)
⑤ OPERATION (Green)
⑥ RESET button

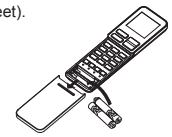
2 PREPARATION BEFORE USE

Preparing Filters

1. Open the air inlet grille and remove the air filters.
2. Attach the filters. (see detail in the accessory sheet).

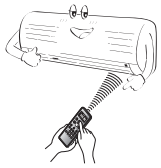
Loading Batteries

1. Remove the battery cover.
2. Insert 2 new batteries (AAA type) following the (+) and (–) positions.



Clock Setup

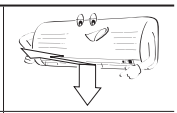
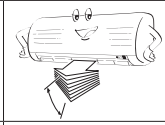
1. Push CLOCK by tip of the pencil.
2. Press TEMP. : adjust the time.
3. Press SET : Set the time.



Remote Control Reset

Press RESET for reset.

3 AIRFLOW DIRECTION

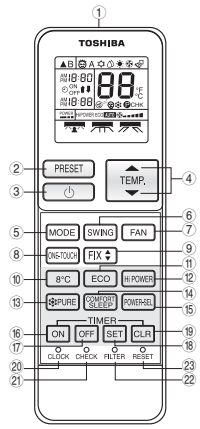
1	Press FIX : Move the louver in the desired vertical direction.	
2	Press SWING : Swing the air automatically and press again to stop.	
3	For horizontal direction, adjust manually.	

Note:

- Do not move the louver manually by others.
- The louver may automation positioning by some operation mode.

4 REMOTE CONTROL

① Infrared signal emitter
② Memory and preset button (PRESET)
③ Start/Stop button
④ Temperature up/down and Timer or clock up/down button (TEMP.)
⑤ Mode select button (MODE)
⑥ Swing louver button (SWING)
⑦ Fan speed button (FAN)
⑧ One Touch button (ONE-TOUCH)
⑨ Set louver button (FIX)
⑩ 8 degree celcius operation button (8°C)*
⑪ Economy button (ECO)
⑫ High power button (Hi-POWER)
⑬ Plasma Air Purifier button (PURE)
⑭ Comfort sleep button (COMFORT SLEEP)
⑮ Power selection button (POWER-SEL)*
⑯ On timer button (ON)
⑰ Off timer button (OFF)
⑱ Setup button (SET)
⑲ Clear button (CLR)
⑳ Clock setup button (CLOCK)
㉑ Check button (CHECK)
㉒ Filter reset button (FILTER)
㉓ Reset button (RESET)



* These 2 functions cannot be activated by the remote controller provided in carton, please contact your distributor or retailer for purchasing of optional remote controller in order to activate such functions. Its service part no. is 43T66311 (Model: WH-TA01JE). Only when using a single split outdoor unit is connected, WH-TA01JE can be used.

5 ONE-TOUCH

Press the “ONE-TOUCH” button for fully automated operation that is customised to the typical consumer preferences in your region of the world. The customised settings control temperature air flow strength, air flow direction and other settings to provide you alternate contact with “ONE-TOUCH” of the button. If you prefer other settings you can select from the many other operating functions of your Toshiba unit.

Press ONE-TOUCH : Start the operation.

6 AUTOMATIC OPERATION

To automatically select cooling, heating, or fan only operation

1. Press MODE : Select A.
2. Press TEMP. : Set the desired temperature.
3. Press FAN : Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, or Quiet.

7 COOLING / HEATING / FAN ONLY OPERATION

1. Press MODE : Select Cool, Heat, or Fan only.
   (Fan only operation is required optional remote controller)
2. Press TEMP. : Set the desired temperature.
   Cooling: Min. 17°C, Heating: Max. 30°C, Fan Only: No temperature indication
3. Press FAN : Select AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, or Quiet.

Note: QUIET is supper low fan speed for quiet operation.
When using a multi-system outdoor unit is connected, FAN ONLY operation cannot be used.

8 DRY OPERATION (COOLING ONLY)

For dehumidification, a moderate cooling performance is controlled automatically.

1. Press MODE : Select Dry.
2. Press TEMP. : Set the desired temperature.

9 AIR PURIFYING OPERATION

During air conditioner operation

Press PURE to start and stop plasma air purifier and air ionizer operation.

The plasma air purifier and air ionizer can be activated or deactivated during air conditioner is stopped and the air ionizer starts in conjunction with plasma air purifier operation.

Note: The FILTER indicator (orange) turns on after PURE operation is performed for about 1000 hours.

10 Hi-POWER OPERATION

To automatically control room temperature and airflow for faster cooling or heating operation (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press Hi POWER : Start and stop the operation.

11 ECO OPERATION

To automatically control room to save energy (except in DRY and FAN ONLY mode)

Press ECO : Start and stop the operation.

Note: Cooling operation; the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation the set temperature will decrease.

12 TEMPORARY OPERATION

In case of the misplaced or discharged remote control

- Pressing the RESET button, the unit can start or stop without using the remote control.
- Operation mode is set on AUTOMATIC operation, preset temperature is 25°C and fan operation is automatic speed.

EN

13 TIMER OPERATION

	Setting the ON Timer	Setting the OFF Timer
1	Press ON for enter ON timer setting	Press OFF for enter OFF timer setting
2	Press TEMP. for select desired ON timer.	Press TEMP. for select desired OFF timer.
3	Press SET for set timer.	Press SET for set timer.
4	Press CLR for cancel timer.	Press CLR for cancel timer.

Daily timer allows the user to set both the ON & OFF timers and will be activated on a daily basis.

Setting Daily Timer

1	Press ON for enter ON timer setting	4	Press TEMP. for select desired OFF timer.
2	Press TEMP. for select desired ON timer.	5	Press SET.
3	Press OFF for enter OFF timer setting	6	Press SET again during the (⬆ or ⬇) blink.

- During the daily timer is activating, both arrows (⬆ , ⬇) are indicated.

Note:
- Keep the remote control in accessible transmission to the indoor unit; otherwise, the time lag up to 15 minutes will occur.
- The setting will be saved for the next same operation.

14 PRESET OPERATION

Set your preferred operation for future use. The setting will be memorized by the unit for future operation (except airflow direction).

1. Select your preferred operation.
2. Press and hold PRESET for 3 seconds to memorize the setting. The Ⓟ mark displays.
3. Press PRESET : Operate the preset operation.

15 AUTO RESTART OPERATION

To automatically restart the conditioner after the power failure (Power of the unit must be on.)

Setting

1. Press and hold the RESET button on the indoor unit for 3 seconds to set the operation. (3 beep sound and OPERATION lamp blink 5 time/sec for 5 seconds)
2. Press and hold the RESET button on the indoor unit for 3 seconds to cancel the operation. (3 beep sound but OPERATION lamp does not blink)

- In case of ON timer or OFF timer are set, AUTO RESTART OPERATION does not activate.

16 POWER-SELECTION OPERATION (Optional)

This function is used when its circuit breaker is shared with other electrical appliances. It limits the maximum current/ power consumption to 100%, 75% or 50%. The lower the percentage, the higher the saving and also the longer the compressor lifetime.

Press POWR-SEL : Select: ▬▬ (for 100%), ▬ (for 75%), ▬ (for 50%)

- When the level is selected, PWR-SEL level flashes on LCD display for 3 seconds. In case of 75% and 50% level, number “75” or “50” also flashes for 2 seconds.
- Due to the reason that POWER SELECT FUNCTION limits the maximum current, inadequate capacity may occur.

Note: When using a multi-system outdoor unit is connected, POWER-SELECTION operation can not be used.

17 COMFORT SLEEP OPERATION

To save energy while sleeping, automatically control air flow and automatically turn OFF.

Press COMFORT SLEEP : Select 1, 3, 5 or 9 hrs for OFF timer operation.

Note: The cooling operation, the set temperature will increase automatically 1 degree/hour for 2 hours (maximum 2 degrees increase). For heating operation, the set temperature will decrease.

18 8°C OPERATION (Optional)

1. Press 8°C button to change to 8°C set temperature heating operation.
2. Press TEMP. to adjust setting temperature from 5°C to 13°C.

Note: 8°C will operate in Heating mode only. If Air conditioner performs in cooling operation (including automatic cooling) or dry operation it will change to heating operating.
When using a multi-system outdoor unit is connected, 8°C operation can not be used.

19 MAINTENANCE

⚠ Firstly, turn off the circuit breaker.

Filter Reset (Some models only)

FILTER lamp lights on; the filter must be cleaned.

To turn off the lamp, push the RESET button on the indoor unit or the FILTER button on the remote control.

Indoor Unit and Remote Control

- Clean the indoor unit and the remote control with a wet cloth when needed.
- No benzine, thinner, polishing powder or chemically-treated duster.

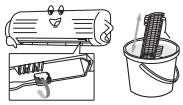
Cleaning the air ionizer (Once every six months)

1. Turn off air conditioner using remote control and power supply.
2. Fully open the vertical air flow louvers by hand.
3. Use a toothbrush to rub the ends of metal pin three or four times.

Note: Do not use cotton swabs or other objects with fluff.

Cleaning the plasma air purifier unit (About every 1000 hours performed)

1. Turn off air conditioner using remote control and power supply.
2. Take out the air inlet grille (See detail in installation manual).
3. Take out the plasma air purifier by grasp the handle, and the pull it out.
4. Soak in hot water at 40°C to 50°C for about 10 to 15 minutes and rub up, down, left, right and rub surface gently with a sponge.
5. Allow to dry thoroughly in the shade.
6. Attach the plasma air purifier by grasp the handle and insert into the right and left guide rails.
7. Press both ends of the plasma air purifier until the protrusions on both sides of the plasma air purifier are completely inserted.
8. Attach the air filter, and then close the air inlet grille.



20 SELF CLEANING OPERATION (COOL AND DRY OPERATION ONLY)

To protect bad smell caused by the humidity in the indoor unit.

1. If the ⏻ button is pressed once during “Cool” or “Dry” mode, the fan will continue to run for other 30 minutes, then it will turn off automatically. This will reduce the moisture in the indoor unit.
2. To stop the unit immediately, press the ⏻ more 2 times within 30 seconds.

21 OPERATION AND PERFORMANCE

1. Three-minute protection feature: To prevent the unit from being activated for 3 minutes when suddenly restarted or switched to ON.
2. Preheating operation: Warm up the unit for 5 minutes before the heating operation starts.
3. Warm air control: When the room temperature reaches the set temperature, the fan speed is automatically reduced and the outdoor unit will stop.
4. Automatic defrosting: Fans will stop during defrost operation.
5. Heating capacity: Heat is absorbed from outdoors and released into the room. When the outdoor temperature is too low, use another recommended heating apparatus in combination with the air conditioner.
6. Consideration for accumulated snow: Select the position for outdoor unit where it will not be subjected to snow drifts, accumulation of leaves or other seasonal debris.
7. Some minor cracking sound may occur when unit operating. This is normal because the cracking sound may be caused by expansion/contraction of plastic.

Note: Item 2 to 6 for Heating model

Air conditioner operating conditions

Operation \ Temp.	Outdoor Temperature	Room Temperature
Heating	–15°C ~ 24°C	Less than 28°C
Cooling	–10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Dry	–10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 TROUBLESHOOTING (CHECK POINT)

The unit does not operate.	Cooling or Heating is abnormally low.
• The power main switch is turned off. • The circuit breaker is activated to cut off the power supply. • Stoppage of electric current • ON timer is set.	• The filters are blocked with dust. • The temperature has been set improperly. • The windows or doors are opened. • The air inlet or outlet of the outdoor unit is blocked. • The fan speed is too low. • The operation mode is FAN or DRY. • POWER SELECT FUNCTION is set at 75% or 50%.

23 REMOTE CONTROL A-B SELECTION

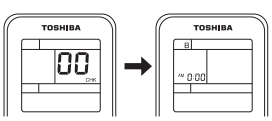
To separate using of remote control for each indoor unit in case of 2 air conditioner are installed nearly.

Remote Control B Setup.

1. Press RESET button on the indoor unit to turn the air conditioner ON.
2. Point the remote control at the indoor unit.
3. Push and hold CHECK button on the Remote Control by the tip of the pencil. “00” will be shown on the display.
4. Press MODE during pushing CHECK. “B” will show on the display and “00” will disappear and the air conditioner will turn OFF. The Remote Control B is memorized.

Note:

1. Repeat above step to reset Remote Control to be A.
2. Remote Control A has not “A” display.
3. Default setting of Remote Control from factory is A.



SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die infolge der Nichtbeachtung der vorliegenden Bedienungsanleitung zugefügt wurden.
Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem Ort auf, an dem Sie zum späteren Nachschlagen leicht zugänglich ist.
Lesen Sie vor der Inbetriebnahme auf jeden Fall die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
Wir empfehlen die Wartung durch einen Spezialisten wenn die Einheit über lange Zeit in Betrieb gesetzt wurde und/oder ein ungewöhnliches Geräusch macht.
Personen (einschl. Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse dürfen das Gerät nur unter Aufsicht und Anleitung durch eine Aufsichtsperson bedienen.
Maschinenlarminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgl 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.
Bei Kindern ist darauf zu achten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Stellen Sie sicher, dass Sie die hier aufgeführten Sicherheitsvorkehrungen beachten, um Sicherheitsrisiken zu vermeiden. Die Symbole und ihre Bedeutungen sind nachfolgend aufgeführt.	
⚠ GEFAHR	Zeigt an, dass der nicht korrekte Gebrauch dieses Geräts zu einer hohen Wahrscheinlichkeit zu einer schweren Verletzung (*1) oder zum Tod führen kann.
⚠ WARNUNG	Zeigt an, dass der nicht korrekt Gebrauch dieses Geräts zu einer schweren Verletzung oder zum Tod führen kann.
⚠ VORSICHT	Zeigt an, dass der nicht korrekt Gebrauch dieses Geräts zu einer schweren Körperverletzung (*2) oder Sachschaden (*3) führen kann.

*1: Mit einer schweren Verletzung sind Blindheit, Verletzungen, Verbrennungen (heiß oder kalt), Stromschlag, Knochenbruch oder Vergiftungen gemeint, die bleibende Schäden verursachen können und einen Krankenhausaufenthalt oder eine längere ambulante Behandlung erfordern.
*2: Mit Körperverletzung ist ein leichter Unfall, Verbrennungen oder Stromschlag gemeint, der keinen Aufenthalt im Krankenhaus oder eine wiederholte Behandlung erfordern.
*3: Mit Sachschaden ist ein größerer Schaden an Anlagen und Material gemeint.

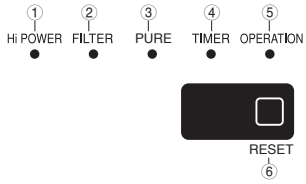
	Was Sie niemals tun dürfen.		Halten Sie sich von rotierenden Bauteilen fern
	Stromschlaggefahr. Die Berührung mit Wasser führt zu einem Stromschlag. Berühren Sie NIEMALS das Gerät mit nassen Händen. Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.		Sie können sich dadurch die Finger verletzen
	Befolgen Sie immer die Anweisungen		Das Produkt darf nicht mit Wasser in Berührung kommen

GEFAHR	
	Installieren, reparieren und öffnen Sie das Gerät nicht und entfernen Sie die Abdeckung nicht (hohe Spannungen). Wenden Sie sich für Installations- und Reparaturarbeiten immer an Fachpersonal.
	Auch bei ausgeschaltetem Gerät besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags!
	Die Installation der Klimaanlage muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur Installation elektrischer Geräte erfolgen.
	Bei einer Festverdrahtung muss eine Möglichkeit zum Trennen der Anlage von der Stromversorgung mit eingebaut werden, die einen Trennabstand von mindestens 3 mm an allen Polen aufweist.
	Stellen Sie keine Sprühdosen in die Nähe (weniger als 1 Meter) des Luftauslassgitters. Die warme Luft der Innen- und Außengeräte kann zu einer Explosion der Sprühdose führen.
WARNUNG	
	Die Montage muss vom Verkäufer oder einem Fachmann durchgeführt werden. Für die Montage sind Spezialkenntnisse und Ausbildung erforderlich. Montiert der Kunde die Anlage selbst, so kann Brand entstehen, und es kann zu Stromschlag, Verletzung und Auslaufen von Wasser kommen.
	Benutzen Sie nur die Kühlmittel, die zum Ergänzen oder Ersetzen vorgegeben sind. Andernfalls kann im Kältekreislauf ein außergewöhnlich hoher Druck erzeugt werden, wodurch Fehlfunktion, Explosion des Geräts oder Körperverletzungen verursacht werden können.
	Demontieren, verändern Sie das Gerät nicht selbst oder montieren es an einem anderen Ort. Es kann ein Brand entstehen, zu einem Stromschlag oder dem Ausfluss von Wasser führen. Fragen Sie bei Reparatur oder der Montage an einem anderen Ort Ihren Fachhändler oder einen Händler.
	Fragen Sie bei Montage an einem anderen Ort oder der Reparatur Ihren Fachhändler. Ist der Kabel geknickt, so kann dies zu Stromschlag oder Brand führen.
	Wählen Sie keinen Montageort, an dem feuergefährliches Gas ausströmen kann. Strömt Gas aus oder kommt es um das Gerät zur Anhäufung um das Gerät, so kann ein Brand entstehen.
	Wählen Sie für die Montage keinen Ort , an dem viel Wasser oder hohe Feuchtigkeit vorhanden ist, so zum Beispiel das Badezimmer. Eine schadhafte Isolierung kann zu Stromschlag oder Brand führen.
	Die Erdungsarbeiten sollten vom Verkäufer oder einem Fachmann durchgeführt werden. Unzureichende Erdungsarbeiten können zu Stromschlag führen. Schließen Sie den Erdungskabel nicht an eine Gas-, Wasser- Licht- oder Telefonleitung an.
	Sie müssen eine unabhängige Stromsteckdose verwenden. Verwenden Sie eine andere Steckdose, so kann es zu Brand kommen.
	Prüfen Sie, ob der Hauptschalter ordnungsgemäß montiert ist. Ist der Hauptschalter nicht ordnungsgemäß montiert, so kann dies zu einem Stromschlag führen. Fragen Sie zur Montage Ihren Händler oder Fachhändler, der das Gerät montiert hat.
	Stoppen Sie bei Betriebsstörung (so zum Beispiel Brandgeruch, keiner Kühlung oder Wärme) das Gerät und schalten Sie es am Hauptschalter aus. Dauerbetrieb kann zu Brand oder Stromschlag führen. Fragen Sie bei Reparatur oder Service Ihren Fachhändler.
	Stellen Sie den Schalter nicht mit feuchten Händen auf ON/OFF oder betreiben es. Es kann zu einem Stromschlag führen.
	Führen sie kein Material (Metall, Papier oder Wasser etc.) in die Entlüftungsöffnungen oder Entlüftungsrohre ein. Der Ventilator kann sich darin mit hoher Geschwindigkeit drehen oder es können Hochspannungsfelder entstehen, die zu Verletzung oder Stromschlag führen können.

	Kühlt oder wärmt das Klimagerät nicht, so ist möglicherweise Kühlmittel ausgelaufen. Fragen Sie bitte Ihren Fachhändler. Das im Klimagerät verwendete Kühlmittel ist sicher. Es läuft unter normalen Betriebsbedingungen nicht aus. Ist dies jedoch im Raum der Fall und es kommt mit einer Wärmequelle, so zum Beispiel einem Heizgerät oder Kocher in Kontakt, so kann es zu einer gesundheitsschädlichen Reaktion führen.
	Tritt Wasser oder eine andere Substanz in das Innere des Gerätes ein, stoppen Sie das Gerät sofort und schalten Sie es am Hauptschalter aus. Dauerbetrieb kann zu Brand oder Stromschlag führen. Lassen Sie das Gerät von Ihrem Fachhändler reparieren.
	Reinigen Sie das Klimagerät im Inneren nicht selbst. Lassen Sie das Gerät von ihrem Fachhändler reinigen. Nicht fachmännische Reinigung kann zu einer Beschädigung der Harzteile oder der Isolation der Elektroteile führen. Diese wiederum führt zu Auslaufen von Wasser, einem Stromschlag oder Brand.
	Beschädigen oder verändern Sie nicht den Stromkabel. Schließen Sie den Kabel nicht in der Mitte an oder verwenden einen Verlängerungskabel, der auch für andere Geräte verwendet wird. Dadurch kann ein Brand entstehen.
	Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Kabel, setzen ihn Hitze aus oder ziehen ihn. Dies kann zu Stromschlag oder Brand führen.
	Setzen Sie sich nicht längere Zeit direkt dem kühlen Luftstrom aus der Anlage aus.
	Stecken Sie keine Gegenstände in den Luftein- bzw. Luftauslass und fassen Sie nicht mit den Fingern hinein.
	VORSICHT
	Stellen Sie sicher, dass das abgeflossene Wasser abgeschüttet wird. Wird das Wasser nicht ausreichend abgeschüttet, kann es ausfließen. Dadurch wird die Ausstattung beschädigt. Fragen Sie zur Montage Ihren Händler oder Fachhändler, der das Gerät montiert hat.
	Wird die Leitungsbuchse des Gerätes für im Haus aufgrund der Montage an einem anderen Ort freigelegt, so schließen Sie diese Öffnung. Die Berührung der Elektroteile kann zu Verletzung oder Stromschlag führen.
	Reinigen Sie das Klimagerät nicht mit Wasser. Es kann zu einem Stromschlag führen.
	Stellen Sie keine Behälter, so zum Beispiel Vase mit Flüssigkeit auf das Gerät. Dadurch kann Wasser in das Gerät gelangen und die elektrische Isolation zerstören. Dadurch kann es zu einem Stromschlag kommen.
	Wird das Gerät in einem geschlossenen Raum oder mit anderen Feuerungsgeräten betrieben, so stellen Sie sicher, dass ein Fenster zur Belüftung geöffnet ist. Unzureichende Belüftung kann wegen Sauerstoffmangel zu Erstickung führen.
	Betreiben Sie keine Feuerungsanlage im direkten Luftstrom des Klimagerätes. Eine schlechte Feuerung einer Feuerungsanlage kann zu Erstickung führen.
	Vermeiden Sie den längeren Betrieb bei hoher Luftfeuchtigkeit (über 80%), so zum Beispiel bei geöffneten Fenstern oder Türen. Es kann zur Kondensation auf dem Gerät für im Freien kommen und Tröpfchen auf die Ausstattung geraten.
	Wenn Sie die Anlage länger nicht verwenden, schalten Sie sie am Hauptschalter/Trennschalter aus.
	Lassen Sie das Gerät mindestens einmal im Jahr prüfen, egal ob die Montageplatte auf dem Gerät für im Freien beschädigt ist oder nicht. Wird die Beschädigung ignoriert, kann das Gerät hinfallen oder umkippen, was eine Verletzung zur Folge hat.
	Stellen Sie sich beim Montieren/ Demontieren der Schaltplatte auf der Vorderseite, Filter/ Luftreinigungsfilter auf eine stabile Leiter. Tun Sie dies nicht, so kann dies zu Verletzungen führen.
	Stellen Sie sich nicht auf das Gerät für im Freien oder überhaupt auf das Gerät. Dies kann zu Verletzung durch Hinfallen oder Umkippen führen. Ein Schaden am Gerät kann einen Stromschlag verursachen.
	Stellen Sie nichts in der Nähe des Gerätes für im Freien auf oder lassen Sie sich in der Nähe Blätter anhäufen. Befinden sich Blätter in der Nähe, können kleine Tiere hineinkrabbeln und mit den Elektroteilen in Kontakt kommen, was zu Betriebsstörung oder Brand führen kann.
	Stellen Sie keine Tiere oder Pflanzen an Stellen, wo die Luft direkt vom Klimagerät herströmt. Dies kann negative Folgen für das Tier oder die Pflanze haben.
	Verwenden Sie das Gerät nicht für Spezialanwendungen, so zum Beispiel Lagerung von Nahrungsmitteln oder Tiere oder zum Aufstellen von Pflanzen, Präzisionsgeräte oder Kunstgegenstände. Verwenden Sie es nicht auf Schiffen oder anderen Fahrzeugen. Es kann zu Betriebsstörungen des Klimagerätes führen. Außerdem können diese Gegenstände dadurch beschädigt werden.
	Stellen Sie keine Elektrogeräte oder Ausstattung unter das Gerät. Wassertropfen können hineingelangen und das Gerät beschädigen oder zu Betriebsstörungen führen.
	Bei Wartungsarbeiten müssen Sie das Gerät anhalten und den Hauptschalter ausschalten. Da der interne Ventilator sich noch sehr schnell drehen kann, kann es zu einer Verletzung kommen.
	Nach der Reinigung der Schaltplatte auf der Vorderseite wischen Sie das überschüssige Wasser ab und lassen Sie das Gerät trocknen. Bleibt Wasser zurück, so kann dies zu einem Stromschlag führen.
	Wurde das Schaltpult auf der Vorderseite entfernt, so berühren Sie nicht die Metallteile des Gerätes. Dies kann zu Verletzungen führen.
	Hören Sie ein Donnern oder sehen einen Blitz, unterbrechen Sie den Betrieb des Gerätes und schalten Sie es am Hauptschalter aus. Ein Blitz kann zu einer Betriebsstörung führen.

- Batterien für die Fernbedienung:
  - Sie sollten immer mit der richtigen Polarität (+) und (-) eingelegt werden.
  - Sie sollten nicht wieder aufgeladen werden.
  - Keine Batterien verwenden, dessen "Empfohlene Nutzungsperiode" abgelaufen ist.
  - Verbrauchte Batterien sollten nicht in der Fernbedienung bleiben.
  - Mischen Sie niemals verschiedene Batterie-Arten, und verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gleichzeitig.
  - Batterien niemals direkt anlöten.
  - Batterien niemals kurzschließen, auseinander nehmen, heizen, oder ins Feuer werfen. Wenn Batterien nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, könnten sie explodieren oder auslaufen, und Verbrennungen oder Verletzungen verursachen. Falls Sie mit der Batterien Flüssigkeit in Kontakt kommen sollten, waschen Sie die Stelle gut mit Wasser ab. Falls die Batteriesäure mit dem Gerät in Kontakt kommen sollte, sofort abwischen und direkten Kontakt vermieden.
  - Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei verschlucken der Batterie, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Sie die Taste CLOCK ●, CHECK ●, FILTER ● und RESET ● drücken, lassen Sie keine fremden Stoffe in die Fernbedienung eintreten oder in der Fernbedienung verbleiben.

1 DISPLAY DES INNENGERÄTS



① Hi POWER (Grün)
② FILTER (Orange)
③ PURE (Blau)
④ TIMER (Gelb)
⑤ OPERATION (Grün)
⑥ Taste RESET

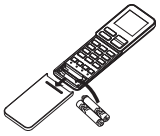
2 VORBEREITUNGEN

Vorbereiten der Filter

1. Öffnen Sie das Lufteinlassabdeckgitter und nehmen Sie die Luftfilter heraus.
2. Bringen Sie die Filter an. (nähere Informationen finden Sie auf dem Blatt für Zubehör).

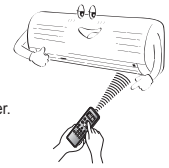
Einlegen von Batterien

1. Nehmen Sie die Abdeckung ab.
2. Legen Sie 2 neue AAA-Batterien unter Beachtung der Markierungen (+) und (–) polaritätsrichtig ein.



Einstellen der Zeit

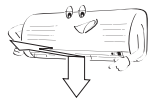
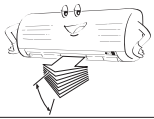
1. Drücken Sie mit der Bleistiftspitze auf CLOCK .
2. Drücken Sie TEMP. : Stellen Sie die Uhrzeit ein.
3. Drücken Sie SET : Hiermit aktivieren Sie den Timer.



Zurücksetzen der Fernbedienung

Drücken Sie RESET , um rückzustellen.

3 RICHTUNG DES LUFTSTROMS

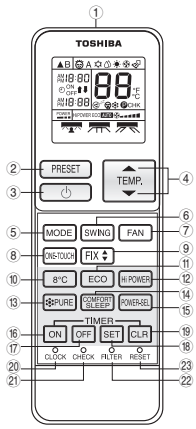
1	Drücken Sie FIX : Bewegen Sie die Luftströmungslamellen vertikal in die gewünschte Richtung.	
2	Drücken Sie SWING : Der Luftstrom schwenkt automatisch von oben nach unten und zurück. Zum Stoppen drücken Sie die Taste erneut.	
3	Die horizontale Richtung des Luftstroms stellen Sie bitte von Hand ein.	

Hinweis:

- Bewegen Sie die Luftströmungslamellen manuell nicht durch Fremdobjekte.
- Im Betriebsmodus kann der Hebel automatisch gesetzt werden.

4 FERNBEDIENUNG

① Infrarotsender
② Taste zum Vornehmen und Abrufen gespeicherter Einstellungen (PRESET)
③ Start-/Stopptaste
④ Temperatur nach oben/unten und Timer oder Uhr nach oben/unten Taste (TEMP.)
⑤ Betriebsmodusauswahltaste (MODE)
⑥ Luftstromschwenktaste (SWING)
⑦ Taste für die Ventilatorgeschwindigkeit (FAN)
⑧ One-Touchtaste (ONE-TOUCH)
⑨ Luftstromfeststelltaste (FIX)
⑩ 8 Grad Celsius-Betriebstaste (8°C)*
⑪ Stromspartaste (ECO)
⑫ Hochleistungstaste (Hi-POWER)
⑬ Taste für Plasma-Luftreinigung (PURE)
⑭ Nachtkomforttaste (COMFORT SLEEP)
⑮ Leistungsauswahltaste (POWER-SEL)*
⑯ Einschalttimertaste (ON)
⑰ Ausschalttimertaste (OFF)
⑱ Einstelltaste (SET)
⑲ Löschtaste (CLR)
⑳ Uhrbetriebstaste (CLOCK)
㉑ Kontrolltaste (CHECK)
㉒ Filterbetriebstaste (FILTER)
㉓ Rückstelltaste (RESET)



* Diese 2 Funktionen können nicht über die Fernbedienung, die im Lieferumfang enthalten ist, aktiviert werden. Bitte kontaktieren Sie Ihren Vertrieb oder Händler, um die optionale Fernbedienung zu erwerben, und damit diese Funktionen aktivieren zu können. Die Ersatzteil-Nr. lautet 43T66311 (Modell: WH-TA01JE). Nur bei Verwendung einer einzigen gesplitteten Außeneinheit kann das WH-TA01JE benutzt werden.

5 ONE-TOUCH

Drücken Sie die “ONE-TOUCH”-Taste für einen vollautomatischen Betrieb, der speziell auf die Wünsche der Verbraucher entwickelt wurde. Mit der “ONE-TOUCH” Taste werden Ihnen alternierende Möglichkeiten wie kontrollierte Luftstromstärke, Richtung der Luftströmung usw. geboten. Falls Sie andere Einstellungen bevorzugen, können Sie diese aus den vielen weiteren Betriebsfunktionen Ihres Toshiba Geräts auswählen.

Drücken Sie ONE-TOUCH : Beginn des Betriebs.

6 AUTOMATIK

Zur automatischen Auswahl von Kühlbetrieb, Heizbetrieb, Nur-Ventilator-Betrieb

1. Drücken Sie MODE : Wählen Sie A.
2. Drücken Sie TEMP. : Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
3. Drücken Sie FAN : Wählen Sie AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, oder Quiet.

7 KÜHLBETRIEB / HEIZBETRIEB / NUR-VENTILATOR-BETRIEB

1. Drücken Sie MODE : Wählen Sie Kühlbetrieb, Heizbetrieb, oder Nur-Ventilator.
   (Die Funktion Nur Ventilator erfordert eine optionale Fernbedienung)
2. Drücken Sie TEMP. : Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.
   Kühlbetrieb: Min. 17°C, Heizbetrieb: Max. 30°C, Nur-Ventilator: Keine Temperaturanzeige
3. Drücken Sie FAN : Wählen Sie AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, oder Quiet.

Hinweis: QUIET ist die niedrige Geschwindigkeit des Ventilators zum Flüsterbetrieb. Wenn eine Multi System Außeneinheit angeschlossen ist, sollte die Funktion NUR VENTILATOR nicht benutzt werden.

8 ENTFEUCHTUNGSBETRIEB (NUR KÜHLEN)

Für die Entfeuchtung wird automatisch eine moderate Kühlleistung eingestellt.

1. Drücken Sie MODE : Wählen Sie den Entfeuchtungsbetrieb.
2. Drücken Sie TEMP. : Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein.

9 LUFTREINIGUNG

Während die Klimaanlage in Betrieb ist

Drücken Sie PURE um den Plasma-Luftreiniger und den Luftionisierer ein- und auszuschalten.

Der Plasma-Luftreiniger und Luftionisator kann aktiviert und deaktiviert werden, während die Klimaanlage nicht in Betrieb ist und der Luftionisierer in Verbindung mit dem Luftreiniger in Betrieb ist.

Hinweis: Die FILTER-Anzeige (Orange) schaltet sich an, nach dem die PURE_Funktion für ungefähr 1000 Stunden in Betrieb war.

10 HOCHLEISTUNGSBETRIEB

Nur Raumtemperatur, Luftstrom und Betriebsmodus werden für schnelleres Kühlen bzw. Heizen automatisch gesteuert (nicht im Betriebsmodus DRY (Entfeuchtung) und FAN ONLY (Nur-Ventilator).

Drücken Sie Hi POWER : Starten und stoppen Sie den Hochleistungsbetrieb.

11 STROMSPARMODUS (ECO)

Raumtemperatur, Ventilatorgeschwindigkeit und Betriebsmodus werden für Energie sparenden Betrieb automatisch gesteuert (nicht im Betriebsmodus DRY (Entfeuchtung) und FAN ONLY (Nur-Ventilator)).

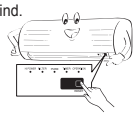
Drücken Sie ECO : Starten und stoppen Sie den Hochleistungsbetrieb.

Hinweis: Kühlbetrieb; die eingestellte Temperatur wird automatisch 2 Stunden lang um1 Grad/Stunde erhöht (maximale Erhöhung um 2 Grad). Beim Heizen sinkt die eingestellte Temperatur.

12 TEMPORÄRER BETRIEB

Dank dieser Funktion können Sie die Klimaanlage auch dann bedienen, wenn Sie die Fernbedienung nicht finden können oder die Batterien erschöpft sind.

- Wenn Sie die Taste RESET drücken, können Sie die Klimaanlage ohne Fernbedienung starten und stoppen.
- Der Betriebsmodus ist auf AUTOMATIC eingestellt; die voreingestellte Temperatur beträgt 25°C und der Ventilator ist auf automatische Geschwindigkeit eingestellt.



13 TIMERBETRIEB

	Einstellen des ON-Timers	Einstellen des OFF-Timers
1	Drücken Sie ON, um die Einschalttimereinstellung einzugeben	Drücken Sie OFF, um die Ausschalttimereinstellung einzugeben
2	Drücken Sie TEMP., um die gewünschte Einschalttimereinstellung auszuwählen.	Drücken Sie TEMP., um die gewünschte Ausschalttimereinstellung auszuwählen.
3	Drücken Sie SET, um den Timer einzustellen.	Drücken Sie SET, um den Timer einzustellen.
4	Drücken Sie CLR, um den Timer zu löschen	Drücken Sie CLR, um den Timer zu löschen

Mit dem täglichen Timer können der Einschalt- (ON) und der Ausschalttimer (OFF) eingestellt werden. Die Aktualisierung erfolgt täglich.

Einstellung des täglichen Timers

1	Drücken Sie ON, um die Einschalttimereinstellung einzugeben	4	Drücken Sie TEMP., um die gewünschte Ausschalttimereinstellung auszuwählen.
2	Drücken Sie TEMP., um die gewünschte Einschalttimereinstellung auszuwählen.	5	Drücken Sie SET.
3	Drücken Sie OFF, um die Ausschalttimereinstellung einzugeben	6	Drücken Sie SET wieder, während (▮ oder ▮) blinkt.

- Wenn der tägliche Timer aktiviert ist, werden beide Pfeile (▮, ▮) angezeigt.

Hinweis:
- Halten Sie die Fernbedienung innerhalb des Sendungsbereiches der Inneneinheit; sonst entsteht eine zeitliche Verzögerung bis zu 15 Minuten.
- Die Einstellung wird gespeichert und steht wieder zur Verfügung, wenn Sie die Funktion das nächste Mal verwenden.

14 BETRIEB MIT VOREINSTELLUNGEN

Stellen Sie den gewünschten Betriebsmodus zur späteren Verwendung ein. Zum Speichern und Abrufen von Einstellungen. (mit Ausnahme der Luftstromrichtung)

1. Wählen Sie den gewünschten Betriebsmodus.
2. Halten Sie die Taste PRESET 3 Sekunden lang gedrückt, um die Einstellung zu speichern. Die Markierung Ⓟ wird angezeigt.
3. Drücken Sie PRESET : Hiermit starten Sie die Klimaanlage mit den zuvor gespeicherten Einstellungen.

15 NEUSTARTAUTOMATIK

Zum automatischen Neustarten der Klimaanlage nach einem Stromausfall. (Die Anlage muss eingeschaltet sein.)

Einstellen

1. Halten Sie die RESET-Taste am Innengerät für 3 Sekunden gedrückt, um die Betriebseinstellung zu speichern. (3 Pieptöne und die Lampe OPERATION blinkt 5-mal/Sek für 5 Sekunden)
2. Halten Sie die Taste RESET am Innengerät für 3 Sekunden gedrückt, um den Betriebsmodus zu löschen. (3 Pieptöne, aber die Lampe OPERATION blinkt nicht)

- Wenn der EINSCHALT- oder AUSSCHALT-Timer eingestellt ist, erfolgt kein NEUSTARTAUTOMATIK.

16 LEISTUNGSAUSWAHL-BETRIEB (Optional)

Diese Funktion wird benutzt, wenn der Leistungsschalter mit anderen elektrischen Geräten verbunden ist. Sie begrenzt den maximalen Strom-/ Leistungsverbrauch auf 100%, 75% oder 50%. Je niedriger der Prozentsatz ist, desto höher ist die Einsparung und desto länger ist die Lebensdauer des Kompressors.

Drücken Sie POWER-SEL : Wählen Sie: ▬▬ (für 100%), ▬ (für 75%), ▬ (für 50%)

- Wenn die Stufe ausgewählt wurde, leuchtet die PWR-SEL-Stufe auf der LCD-Anzeige 3 Sekunden lang. Im Fall von 75%- und 50%-Stufe, leuchtet auch die Nummer “75” oder “50” 2 Sekunden lang.
- Aufgrund der Begrenzung des maximalen Stromsverbrauchs durch die LEISTUNGSAUSWAHL-FUNKTION kann die unangemessene Leistung auftreten.

Hinweis: Wenn eine multisystem Außeneinheit angeschlossen ist, kann die Funktion LEISTUNGSSTUFE (POWER-SELECTION) nicht benutzt werden.

17 NACHTKOMFORTBETRIEB

Zum Energiesparen während der Nacht, automatische Kontrolle des Luftstroms und automatische Abschaltung.

Drücken Sie COMFORT SLEEP : Stellen Sie für den Ausschalttimer (OFF-Timer) 1, 3, 5 oder 9 Stunden ein.

Hinweis: Kühlbetrieb; die eingestellte Temperatur wird automatisch 2 Stunden lang um 1 Grad/ Stunde erhöht (maximale Erhöhung um 2 Grad). Beim Heizen sinkt die eingestellte Temperatur.

18 8°C-BETRIEB (Optional)

1. Drücken Sie 8°C -Taste, um den Temperaturheizbetrieb auf 8°C einzustellen.
2. Drücken Sie TEMP., um die Temperatureinstellung von 5°C bis 13°C anzupassen.

Hinweis: 8°C funktioniert nur im Heizbetrieb. Wenn die Klimaanlage im Kühlbetrieb (einschließlich Automatikkühlung) oder Trockenbetrieb funktioniert, schaltet die Klimaanlage zum Heizbetrieb um. Wenn eine multisystem Außeneinheit angeschlossen ist, kann die 8-Grad-Funktion nicht benutzt werden.

19 WARTUNG

⚠ Schalten Sie die Anlage zunächst am Trennschalter aus.

Zurücksetzen des Filters (Nur bei einigen Modellen)

FILTER Lampe leuchtet auf; der Filter muss gereinigt werden.

Um die Lampe auszuschalten, drücken Sie die RESET-Taste am Innengerät oder die FILTERTaste auf der Fernbedienung.

Innengerät und Fernbedienung

- Reinigen Sie das Innengerät und die Fernbedienung bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.
- Benzin, Verdünner, Scheuerpulver oder chemisch behandelte Staubtücher dürfen nicht verwendet werden.

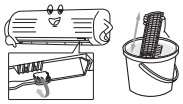
Reinigung des Luftionisators (einmal alle sechs Monate)

1. Schalten Sie das Klimagerät an der Fernbedienung und am Netzteil aus.
2. Öffnen Sie manuell die vertikalen Luftströmungslamellen.
3. Verwenden Sie eine Zahnbürste, um die Metallanschlüsse zu reinigen.

Hinweis: Verwenden Sie keine Wattestäbchen oder andere Objekte mit Flusen.

Reinigen des Plasma-Luftreinigers (Ca. jede 1.000 Leistungsstunden)

1. Schalten Sie das Klimagerät an der Fernbedienung und am Netzteil aus.
2. Entfernen Sie das Lufteinlassabdeckgitter (Nähere Informationen sind im Installationshandbuch zu finden).
3. Ziehen Sie den Plasma-Luftreiniger am Griff heraus.
4. Tauchen Sie den Plasma-Luftreiniger in heißem Wasser bei 40°C bis 50°C für ungefähr 10 bis 15 Minuten ein. Reinigen Sie es mit einem Schwamm.
5. Lassen Sie es im Schatten trocknen.
6. Setzen Sie den Plasma-Luftreiniger am Griff wieder in die rechte und linke Führungsleiste ein.
7. Drücken Sie beide Enden des Plasma- Luftreinigers in die beidseitig liegenden Wölbungen.
8. Befestigen Sie den Luftfilter und anschließend schließen Sie das Lufteinlassabdeckgitter.



20 SELBSTREINIGUNGSBETRIEB (NUR KÜHL- UND ENTFEUCHTUNGSBETRIEB)

Zum Schutz vor unangenehmen Gerüchen, die durch Feuchtigkeit im Innengerät verursacht werden können.

1. Wenn die Taste ⏻ im Kühl- (“Cool”) bzw. Entfeuchtungsbetrieb (“Dry”) einmal gedrückt wird, läuft der Ventilator noch weitere 30 Minuten und schaltet sich dann automatisch aus. Dies verringert die Feuchtigkeit im Innengerät.
2. Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden zweimal die Taste ⏻, um das Gerät sofort abzuschalten.

21 BETRIEBS-UND LEISTUNGSMERKMALE

1. Dreiminütige Einschaltverzögerung zum Schutz der Anlage: Wenn die Klimaanlage aus und sofort wieder eingeschaltet bzw. neu gestartet wird, verzögert diese Funktion den Betriebsstart um etwa 3 Minuten.
2. Vorheizvorgang: Die Klimaanlage wird 5 Minuten lang vorgeheizt, bevor der Heizbetrieb startet.
3. Warmluftkontrolle: Wenn die eingestellte Raumtemperatur erreicht ist, wird die Ventilatorgschwindigkeit automatisch reduziert und das Außengerät stoppt.
4. Automatischer Abtauvorgang: Während des Abtauvorgangs laufen die Ventilatoren nicht.
5. Heizbetrieb: Beim Heizbetrieb wird Außenwärme aufgenommen und in den Raum geführt. Wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist, empfiehlt es sich, zum Heizen nicht allein diese Klimaanlage, sondern in Kombination damit ein weiteres Heizgerät zu verwenden.
6. Achtung bei Schneeverwehungen: Wählen Sie den Standort für das Außengerät so, dass die Funktion des Geräts nicht von Schneeverwehungen, Laub oder anderen jahreszeitlichen Einflüssen beeinträchtigt wird.
7. Kleine knackende Geräusche können während des Betriebs auftreten. Dies ist normal, da die Geräusche durch Ausdehnung/Kontraktion des Plastiks auftreten können.

Hinweis: Punkt 2 und 6 gelten nur für das Heizmodell.

Betriebsbedingungen der Klimaanlage

Temp. / Betrieb	Außentemperatur	Raumtemperatur
Heizen	–15°C ~ 24°C	Unter 28°C
Kühlen	–10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Entfeuchten	–10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 STÖRUNGSBEHEBUNG

Die Klimaanlage funktioniert nicht.	Die Kühl- oder Heizleistung ist unzureichend.
• Der Hauptnetzschalter ist ausgeschaltet. • Der Trennschalter wurde ausgelöst, um die Stromversorgung zu unterbrechen. • Die Stromversorgung ist unterbrochen. • Der On-Timer ist eingestellt.	• In den Filtern hat sich Staub angesammelt. • Die Temperatur wurde nicht richtig eingestellt. • Fenster oder Türen sind geöffnet. • Lufteinlass oder Luftauslass des Außengeräts sind blockiert. • Die Ventilatorgeschwindigkeit ist zu niedrig. • Als Betriebsmodus ist FAN (Ventilator) oder DRY (Entfeuchtung) eingestellt. • LEISTUNGSAUSWAHL-FUNKTION ist auf 75% oder 50% eingestellt.

23 FERNBEDIENUNG A-B WAHL

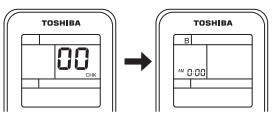
Werden 2 Klimageräte installiert, muss die Fernbedienung für jedes Innengerät getrennt werden.

Fernbedienung B-Installation.

1. Drücken Sie am Innengerät die Taste RESET, um das Klimagerät anzustellen.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf das Innengerät.
3. Halten Sie die Taste CHECK auf der Fernbedienung mit der Spitze eines Bleistifts gedrückt. “00” wird im Display angezeigt.
4. Drücken Sie MODE und CHECKgleichzeitig drücken. Die Zuordnung “B” erscheint im Display. “00” verschwindet im Display und das Klimagerät wird ausgeschaltet. Die Zuordnung B der Fernbedienung wird gespeichert.

Hinweis:

1. Wiederholen Sie die obigen Schritte, um die Fernbedienung auf Zuordnung A umzustellen.
2. Die Fernbedienung A zeigt im Display kein “A”.
3. Die Werkseinstellung der Fernbedienung steht auf A.



DE

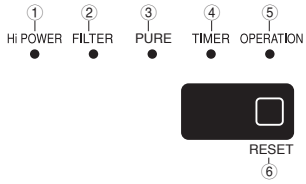
	Pokud klimatizační jednotka nechladí nebo netopí, může být příčinou únik chladicího média. V takovém případě se poraďte s prodejcem. Chladicí medium používané v klimatizační jednotce je bezpečné. Při normálních provozních podmínkách nedochází k jeho úniku, pokud však dojde jeho úniku do místnosti, může při kontaktu se zdrojem tepla, jako jsou kamna nebo trouba, dojít k nebezpečné reakci.
	Pokud dojde ke vniknutí vody nebo jiných cizorodých látek do vnitřních částí, přerušte okamžitě činnost jednotky a vypněte jistič. Další používání jednotky by mohlo způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem. V takovém případě kontaktujte prodejce pro případ opravy.
	Nečistěte vnitřek klimatizační jednotky sami. Požádejte o vyčištění vnitřku klimatizační jednotky prodejce. Nesprávné čištění může způsobit poškození plastových součástí nebo poškození izolace elektrických součásti, způsobit únik vody, úraz elektrickým proudem nebo požár.
	Nepoškozujte a neměňte napájecí kabel. Nenastavujte kabel uprostřed a nepoužívejte prodlužovaní kabel s více zásuvkami, který by mohl být používán pro jiná zařízení. Nedodržení tohoto požadavku, může způsobit požár.
	Nepokládejte těžké předměty na napájecí kabel, nevystavujte jej teplu a netahejte za něj. V takovém případě by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
	Nevystavujte své tělo delší dobu přímému proudu studeného vzduchu.
	Nevkládejte do vzduchového vstupu/výstupu prsty ani žádné předměty.

⚠ UPOZORNĚNÍ

	Zajistěte vypouštění odloučené vody. Pokud není odvodnění dostatečné, může voda vytéct a poškodit nábytek. Chcete-li zkontrolovat zda je metoda instalace správná, kontaktujte prodejce nebo autorizovaného zástupce, kteří provedli instalaci jednotky.
	Pokud je během přemisťování odkryt výstup potrubí vnitřní jednotky, otvor zakryjte. Kontakt s vnitřními elektrickými součástmi může způsobit zranění nebo úraz elektrickým proudem.
	Hlavní klimatizační jednotku nemyjte vodou. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
	Na jednotku nepokládejte nádoby s kapalinou, například vázu. Mohou by dojít ke vniknutí jednotky a poškození elektrické izolace a následně k úrazu elektrickým proudem.
	Při používání jednotky v uzavřené místnosti nebo při používání s jinými spotřebiči spalujícími vzduch nezapomeňte občas otevřete okno pro zajištění ventilace. Nedostatečné větrání může způsobit udušení v důsledku nedostatku kyslíku.
	Nepoužívejte spalovací spotřebiče v místě, kde přímo proudí vzduch z klimatizační jednotky. Nedostatečné spalování v tomto spotřebiči může způsobit udušení.
	Vyvarujte se dlouhodobému používání v prostředí s vysokou vlhkostí (nad 80%) při otevřených oknech nebo dveřích. Mohlo by docházet ke kondenzaci kapek vody na vnitřní jednotce, která by mohla kapat na nábytek.
	Pokud nebude klimatizační zařízení delší čas používáno, vypněte z bezpečnostních důvodů hlavní vypínač nebo jistič.
	Nejméně jednou za rok zkontrolujte, zda není poškozena montážní deska venkovní jednotky. Pokud je případné poškození zanedbáno, může jednotka spadnout nebo se převrátit a způsobit zranění.
	Při montáži nebo demontáži panelu/vzduchového filtru/čisticího filtru stůjte na pevném žebříku. V opačném případě může dojít k pádu a zranění.
	Nestůjte na venkovní jednotce a na jednotku nic nepokládejte. Mohlo by to způsobit zranění v důsledku pádu nebo převrácení. Jakékoli poškození jednotky může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
	Okolo venkovní jednotky nic nepokládejte ani nepovolte hromadění spadeného listí. V případě, že je zde nahromaděné spadané listí, mohou malí živočichové vniknout dovnitř a přijít do styku s elektrickými součástmi a způsobit tak poruchu nebo požár.
	Neumisťuje zvířata a rostliny na místo, kde přímo proudí vzduch z klimatizační jednotky. Mohlo by to mít negativní vliv na toto zvíře nebo rostlinu.
	Nepoužívejte pro speciální aplikace, jako je ukládání potravin nebo zvířat, vystavování rostlin, přesných zařízení nebo uměleckých předmětů. Nepoužívejte na lodích nebo jiných dopravních prostředcích. Mohlo by dojít k poškození klimatizační jednotky. Kromě toho by mohlo dojít k poškození těchto předmětů.
	Pod jednotku neumisťujte jiné elektrické zařízení nebo nábytek. Odkapávající voda by mohla způsobit poškození nebo poruchu.
	Při provádění údržby je nutné jednotku odstavit a vypnout elektrický jistič. Větrák na vnitřní straně se může otáčet vysokou rychlostí a následně způsobit zranění.
	Po vyčištění předního panelu/vzduchového filtru, otřete vodu a nechte uschnout. Pokud po čištění zůstanou zbytky vody, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
	Po odstranění předního panelu, nesahejte na kovové součásti jednotky. Mohlo by dojít k úrazu.
	Zaslechnete-li hrom a může-li dojít k zásahu bleskem, přerušte činnost jednotky a odpojte jistič. Při zásahu bleskem může dojít k poruše.

- Baterie pro dálkové ovládání.
  - Je třeba je vložit se správnou polaritou (+) a (-).
  - Nelze znovu dobíjet.
  - Baterie nepoužívejte jestliže „Doporučená doba použití“ skončila.
  - Použité baterie neponechávejte v dálkovém ovládání.
  - Nesměšujte různé typy baterií ani nesměšujte nové a staré baterie.
  - Baterie nepájejte.
  - Baterie nezkratujte, nezahřívejte ani je nevhazujte do ohně. Nejsou-li baterie správně zlikvidovány, mohou se vznítit nebo být příčinou unikání kapaliny, což může mít za následek popáleniny nebo zranění. Při kontaktu s kapalinou zasažené místo důkladně omyjte vodou. Pokud se dotkne zařízení, otřete ji, abyste předešli přímému kontaktu.
  - Neponechávejte v dosahu malých dětí. V případě spolknutí baterie se okamžitě obraťte na lékaře.
- Po stisknutí tlačítek CLOCK ●, CHECK ●, FILTER ● a RESET ● nedovolte, aby do dálkového ovládání vnikly cizí látky.

1 DISPLEJ VNITŘNÍ JEDNOTKY



① Hi POWER (Zelená)
② FILTER (Oranžová)
③ PURE (Modrý)
④ TIMER (Žlutá)
⑤ OPERATION (Zelená)
⑥ Tlačítko RESET

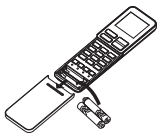
2 PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ PŘED POUŽITÍM

Příprava filtrů

1. Otevřete mřížku vstupního vzduchového otvoru a vyjměte vzduchové filtry.
2. Připojte filtry. (viz podrobnosti na listě příslušenství).

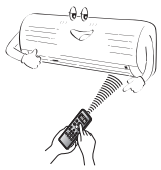
Instalace baterií

1. Odstraňte kryt prostoru pro baterie.
2. Vložte 2 nové baterie (typ AAA) a dodržte přitom jejich polaritu umístění (+) a (–) pólů.



Nastavení hodin

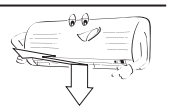
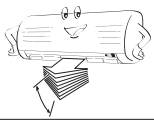
1. Stiskněte CLOCK hrotem tužky.
2. Stiskněte TEMP. : [vypnuto] nastavíte.
3. Stiskněte SET : Nastavte časovač.



Vynulování dálkového ovladače

Stiskněte RESET pro vynulování.

3 SMĚR PRŮTOKU VZDUCHU

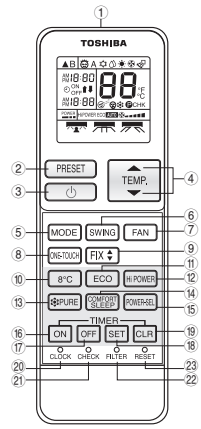
1	Stiskněte FIX : Přesuňte žaluzie do požadované svislé polohy.	
2	Stiskněte SWING : Swing vzduchu automaticky a znovu stiskněte tlačítko pro zastavení.	
3	Nastavení ve vodorovném směru je nutné provést ručně.	

Poznámka:

- Nepohybujte žaluzií ručně pomocí ostatních.
- Žaluzie může zaujmout polohu automaticky přechodem do provozního režimu.

4 DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

① Vysílač infračerveného signálu
② Tlačítko paměti a přednastavení (PRESET)
③ Tlačítko start/stop
④ Tlačítko zvýšení/snížení teploty a nastavení časovače nebo hodin (TEMP.)
⑤ Tlačítko výběru režimu (MODE)
⑥ Tlačítko naklápění žaluzie (SWING)
⑦ Tlačítko rychlosti ventilátoru (FAN)
⑧ Jednodotykové tlačítko (ONE-TOUCH)
⑨ Tlačítko nastavení žaluzií (FIX)
⑩ Tlačítko provozu při 8 stupních Celsia (8°C)*
⑪ Tlačítko ekonomického režimu (ECO)
⑫ Tlačítko vysokého výkonu (Hi-POWER)
⑬ Tlačítko plazmového čističe vzduchu (PURE)
⑭ Tlačítko režimu komfortní spánek (COMFORT SLEEP)
⑮ Tlačítko omezení napájení (POWER-SEL)*
⑯ Tlačítka časového spínače zapnutí (ON)
⑰ Tlačítko časového spínače vypnutí (OFF)
⑱ Nastavovací tlačítko (SET)
⑲ Tlačítko vymazat (CLR)
⑳ Tlačítko nastavení hodin (CLOCK)
㉑ Kontrolní tlačítko (CHECK)
㉒ Tlačítko vynulování filtru (FILTER)
㉓ Tlačítko vynulování (RESET)



* Tyto 2 funkce nelze aktivovat pomocí dálkového ovládání, pro nákup vhodného dálkového ovládání k aktivaci těchto funkcí se obraťte na distributora nebo maloprodejce. Číslo servisního dílu je 43T66311 (Model: WH-TA01JE). Pouze při použití s rozdělenou venkovní jednotkou, lze použít WH-TA01JE.

5 JEDNODOTYKOVÉ TLAČÍTKO

Stisknutím tlačítka „ONE-TOUCH“ spustíte plně automatický provoz, který uzpůsoben podle požadavků typického zákazníka ve Vaší části světa. Uzpůsobená nastavení řídí teplotu průtoku vzduchu, jeho sílu, směr proudění a další nastavení, které měníte dotykem tlačítka „ONE-TOUCH“. Pokud dáváte přednost jiným nastavením, můžete si vybrat z mnoha provozních funkcí svého zařízení Toshiba.

Stiskněte ONE-TOUCH : Spustíte provoz.

6 AUTOMATICKÝ PROVOZ - PŘEPÍNÁNÍ

Pokud chcete automaticky zvolit chlazení, vytápění nebo pouze provoz ventilátoru

1. Stiskněte MODE : Vyberte A.
2. Stiskněte TEMP. : Nastavte požadovanou teplotu.
3. Stiskněte FAN : Zvolit AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, nebo Quiet.

7 PROVOZNÍ REŽIMY OCHLAZOVÁNÍ / VYHŘÍVÁNÍ / POUZE VENTILÁTOR

1. Stiskněte MODE : Vyberte Ochlazování, Vyhřívání, nebo Pouze ventilátor.

   (Použití pouze ventilátoru lze spustit pouze s pomocí vhodného dálkového ovládání.)
2. Stiskněte TEMP. : Nastavte požadovanou teplotu.

   Chlazení: Minimálně 17°C, Vyhřívání: Maximálně 30°C, Pouze ventilátor: Bez indikace
3. Stiskněte FAN : Zvolit AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, nebo Quiet.

Poznámka: QUIET označuje super nízkou rychlost větráčku pro tichý provoz. Při použití venkovní jednotky s více systémy nelze použít POUZE VENTILÁTOR.

8 PROVOZNÍ REŽIM VYSOUŠENÍ (POUZE CHLAZENÍ)

Pokud chcete zvolit režim vysoušení, je přiměřený výkon chlazení řízen automaticky.

1. Stiskněte MODE : Zvolte vysoušení.
2. Stiskněte TEMP. : Nastavte požadovanou teplotu.

9 PROVOZ S ČIŠTĚNÍM VZDUCHU

Během provozu klimatizace

Stiskněte PURE spustíte a zastavíte provoz čističe a ionizátoru vzduchu.

Plazmový čistič vzduchu a ionizátor lze aktivovat nebo deaktivovat, když je klimatizace zastavena a ionizátor vzduchu se spouští společně s provozem plazmového čističe vzduchu.

Poznámka: Kontrolka FILTER (oranžová) se zapne přibližně po 1000 hodinách provozu PURE.

10 PROVOZNÍ FUNKCE S VYSOKÝM VÝKONEM

Pro automatickou kontrolu teploty místnosti a průtoku vzduchu při rychlejším ochlazování nebo ohřívání (s výjimkou režimu DRY [Vysoušení] a FAN ONLY [pouze ventilátor])

Stiskněte Hi POWER : Spustí a zastaví provoz zařízení.

11 EKONOMICKÝ PROVOZ

Pro automatickou kontrolu místnosti s cílem šetřit energii (s výjimkou režimu DRY [Vysoušení] a FAN ONLY [pouze ventilátor])

Stiskněte ECO : Spustí a zastaví provoz zařízení.

Poznámka: Chlazení; nastavená teplota se zvýší automaticky o 1 stupeň/hodina během 2 hodin (maximální zvýšení o 2 stupně). Při vytápění se nastavená teplota sníží.

12 DOČASNÝ PROVOZ

V případě nesprávně umístěného, nebo vybitého dálkového ovladače:

- Stiskem tlačítka RESET lze zařízení zastavit nebo uvést do chodu bez použití dálkového ovladače.
- Provozní režim je nastaven na AUTOMATIC [automatický], kdy je předem nastavená teplota 25°C a provoz ventilátoru je nastaven na automatické otáčky.

13 PROVOZ V REŽIMU ČASOVAČE

	Nastavení časovače zapnutí	Nastavení časovače vypnutí
1	Stiskněte ON pro zadání ON nastavení časovače	Stiskněte OFF pro zadání OFF nastavení časovače
2	Stiskněte TEMP. pro výběr požadovaného ON časovače	Stiskněte TEMP. pro výběr požadovaného OFF časovače
3	Stiskněte SET pro nastavení časovače.	Stiskněte SET pro nastavení časovače.
4	Stiskněte CLR pro zrušení nastavení.	Stiskněte CLR pro zrušení nastavení.

Denní časovač umožňuje uživateli nastavit časovače zapnutí a vypnutí a spouští se na denní bázi.

Denní časovač

1	Stiskněte ON pro zadání ON nastavení časovače	4	Stiskněte TEMP. pro výběr požadovaného OFF časovače
2	Stiskněte TEMP. pro výběr požadovaného ON časovače	5	Stiskněte SET.
3	Stiskněte OFF pro zadání OFF nastavení časovače	6	Stiskněte SET opět zatímco (⬆ nebo ⬇) bliká.

- Když je nastaven denní časovač, jsou indikovány obě šipky (⬆, ⬇).

Poznámka:
- Uchovejte dálkové ovládání v přístupné vzdálenosti k vnitřní jednotce, v opačném případě dojde do 15 minut k vypnutí.
- Nastavení bude uloženo až do následujícího použití stejné funkce.

14 PROVOZ V REŽIMU PŘEDNASTAVENÍ

Nastavte požadovanou funkci pro pozdější použití. Nastavení bude v tomto případě uloženo do paměti a v budoucnosti je bude možné použít (s výjimkou směru průtoku vzduchu)

1. Zvolte požadovanou funkci.
2. Stisknutím a podržením PRESET po dobu 3 sekund uložte nastavení do paměti. Zobrazí se značka Ⓟ.
3. Stiskněte PRESET : Použijte přednastavenou funkci.

15 PROVOZ V REŽIMU AUTOMATICKÉHO OBNOVENÍ PROVOZU

Pro automatické restartování klimatizačního zařízení po výpadku dodávky elektrické energie (Musí být zapnutý hlavní spínač jednotky.)

Nastavení

1. Pro nastavení provozu stiskněte a držte tlačítko RESET [nulovat] na vnitřní jednotce po dobu 3 sekund. (Ozve se 3 pípnutí a po 5 sekund bude přerušovaně svítit kontrolka OPERATION [provoz] 5 x za sekundu)
2. Pro zrušení provozu stiskněte a držte tlačítko RESET [nulovat] na vnitřní jednotce po dobu 3 sekund. (Ozve se 3 pípnutí, ale kontrolka OPERATION [provoz] nebliká)

- V případě, že není časovač vypnutí nebo zapnutí nastaven, PROVOZ V REŽIMU AUTOMATICKÉHO OBNOVENÍ PROVOZU se nespustí.

16 PROVOZ PŘI OMEZENÍ NAPÁJENÍ (Volitelné)

Tato funkce se používá, když je elektrický jistič sdílen s jinými elektrickými spotřebiči. Omezuje maximální spotřebu proudu/energie na 100%, 75% nebo 50%. Čím nižší procento je, tím vyšší jsou úspory a tím delší je životnost kompresoru.

Stiskněte POWER-SEL : Vyberte: ▂▄▆ (pro 100%), ▂▄ (pro 75%), ▂ (pro 50%)

- Když je úroveň vybrána, úroveň PWR-SEL 3 sekundy bliká na LCD displeji. V případě úrovně 75% a 50% na displeji po 2 sekundy bliká také číslo 75 nebo 50.
- Z toho důvodu, že POWER SELECT FUNCTION (Funkce omezení napájení), omezuje maximální odběr proudu, může dojít k tomu, že kapacita bude nedostatečná.

Poznámka: Při použití systému více venkovních jednotek nelze použít režim VÝBĚR NAPÁJENÍ.

17 PROVOZ PRO KOMFORTNÍ SPÁNEK

Pro úsporu energie během spánku automaticky kontroluje průtok vzduchu a automaticky VYPNE.

Stiskněte COMFORT SLEEP : Pro aktivaci časovače vypnutí zvolte 1, 3, 5 nebo 9 hodin.

Poznámka: Chlazení, nastavená teplota se zvýší automaticky o 1 stupeň/hodinu během 2 hodin (maximální zvýšení o 2 stupně). Při vytápění se nastavená teplota sníží.

18 PROVOZ NA 8°C (Volitelné)

1. Stiskněte tlačítko 8°C k přepnutí nastavení na 8°C v režimu vytápění.
2. Stiskněte tlačítko TEMP. k upravení nastavení teploty od 5°C do 13°C.

Poznámka: 8°C bude fungovat pouze v režimu vytápění. Pokud klimatizační zařízení pracuje v režimu chlazení (včetně automatického chlazení) nebo vysoušení, přepne se na režim vytápění. Při použití systému více venkovních jednotek nelze použít režim 8°C.

19 ÚDRŽBA

⚠ Nejprve vypněte obvodový jistič.

Vynulování filtru (Pouze některé modely)

Svítí kontrolka FILTER, fi ltr se musí vyčistit.

Pro vypnutí kontrolky stiskněte tlačítko RESET [nulovat] na vnitřní jednotce nebo tlačítko FILTER na dálkovém ovládání.

Vnitřní jednotka a dálkové ovládání

- Vnitřní jednotku a dálkové ovládání můžete v případě potřeby vyčistit vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte žádný benzín, ředidlo, leštící prášky nebo chemikáliemi napuštěné prachovky.

Čištěním ionizátoru vzduchu (Jednou za šest měsíců)

1. Vypněte klimatizační jednotku dálkovým ovladačem a odpojte napájení.
2. Zcela otevřete rukou žaluzie svislého proudu vzduchu.
3. Třikrát nebo čtyřikrát kartáčem očistěte konce kovových čepů.

Poznámka: Nepoužívejte vatové tampóny nebo jiné předměty s volnými vlákny.

Čištěním plazmového čističe vzduchu (Zhruba každých 1000 hodin provozu)

1. Vypněte klimatizační jednotku dálkovým ovladačem a odpojte napájení.
2. Vyjměte vstupní vzduchovou mřížku (Viz podrobnosti v instalačním návodu).
3. Vyjměte plazmový čistič vzduchu uchopením za rukojeť a vytažením ven.
4. Namočte jej do horké vody o teplotě 40°C až 50°C po dobu 10 až 15 minut a otřete směrem nahoru, dolů, doleva, doprava a povrch jemně otřete houbou.
5. Nechte ve stínu důkladně uschnout.
6. Připojte plazmový čistič vzduchu uchopením za rukojeť a zasunutím do pravých a levých vodicích kolejnic.
7. Stiskněte oba konce plazmového čističe vzduchu, dokud výčnělky na obou stranách plazmového čističe vzduchu nebudou zcela zasunuty.
8. Připojte vzduchový filtr, poté uzavřete vstupní vzduchovou mřížku.

20 SAMOČISTICÍ PROVOZ (POUZE PROVOZ CHLAZENÍ A VYSOUŠENÍ VZDUCHU)

Pro ochranu před nepříjemným zápachem, způsobeným vlhkostí sraženou ve vnitřní jednotce:

1. Pokud je jednou stisknuto tlačítko ⏻ během použití režimu "Chlazení" nebo "Vysoušení", pak bude ventilátor pokračovat v chodu dalších 30 minut a poté se automaticky vypne. Tím bude zajištěno odstranění vlhkosti z vnitřní jednotky.
2. Chcete-li zařízení ihned vypnout, stiskněte ⏻ více než dvakrát během 30 sekund..

21 PROVOZ A VÝKONY

1. Funkce tříminutové ochrany: Jako ochrana jednotky před aktivací na dobu 3 minut, pokud doje k náhlému spuštění nebo přepnutí do polohy ON.
2. Funkce předehřívání: Pro zahřátí jednotky na dobu 5 minut před spuštěním vyhřívací funkce.
3. Řízení teplého vzduchu: Pokud pokojová teplota dosáhne nastavené hodnoty, otáčky ventilátoru se automaticky sníží a venkovní jednotka se zastaví.
4. Automatické odmrazování: Během režimu odmrazování se ventilátor zastaví.
5. Kapacita vyhřívání: Teplo je absorbováno z venkovního prostředí a uvolňováno v pokoji. Pokud je venkovní teplota příliš nízká, doporučujeme použít v kombinaci s klimatizačním zařízením jiné topné těleso.
6. Pozor na nahromaděný sníh: Vyberte pro venkovní jednotku takové místo, kde nebude vystavena vlivu navátého sněhu, nahromaděných listům nebo jiných sezónních nečistot.
7. Při provozu zařízení se může ozývat slabé praskání. To je normální, protože praskání může být způsobováno roztahováním/smršťováním plastu.

Poznámka: Položky 2 až 6 platí pro model s vyhříváním

Provozní podmínky klimatizačního zařízení

Provoz \ Teplota	Venkovní teplota	Pokojová teplota
Vyhřívání	–15°C ~ 24°C	Méně než 28°C
Chlazení	–10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Vysoušení	–10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD (KONTROLNÍ SEZNAM)

Jednotka nepracuje.	Chlazení nebo vyhřívání má neobvykle nedostatečný výkon.
• Hlavní vypínač je vypnutý. • Jistič přerušil přívod proudu. • Přerušení dodávky elektrického proudu. • Je nastaven časový spínač zapnutí (ON).	• Filtry jsou zablokované prachem. • Teplota nebyla správně nastavena. • Jsou otevřena okna nebo dveře. • Přívodní nebo výstupní vzduchový otvor venkovní jednotky je zablokovaný. • Jsou nastaveny příliš nízké otáčky ventilátoru. • Provozní režim je nastaven na ventilátor FAN nebo vysoušení DRY. • POWER SELECT FUNCTION je nastavena na 75% nebo 50%.

23 VOLBA A-B NA DÁLKOVÉM OVLADAČI

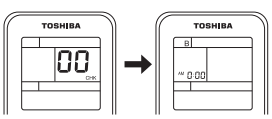
Pro oddělené používání dálkového ovladače pro každou vnitřní jednotku v případě, že jsou 2 klimatizační jednotky nainstalovány blízko sebe.

Nastavení B dálkového ovladače.

1. Stiskněte tlačítko RESET [nulování] na vnitřní jednotce pro ZAPNUTÍ klimatizační jednotky.
2. Zaměřte dálkový ovladač na vnitřní jednotku.
3. Na dálkovém ovladači hrotem tužky zatlačte a držte tlačítko CHECK . Na displeji se objeví „00“.
4. Během stlačení MODE stlačte CHECK. Na displeji se objeví „B“, „00“ zmizí a klimatizace se VYPNE. Dálkové ovládání B se ukládá do paměti.

Poznámka:

1. Opakujte shora uvedený krok pro vynulování dálkového ovladače na A.
2. Dálkový ovladač A nemá zobrazené „A“.
3. Výrobní nastavení dálkového ovladače ze závodu je A.



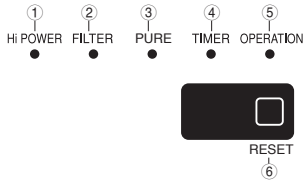
CZ

	Ako jedinica klima uređaja ne hladi ili ne grije, možda je problem u curenju rashladnog sredstva. Molimo, savjetujte se s ovlaštenim prodavačem. Rashladno sredstvo koje se koristi u jedinici klima uređaja je sigurno. U normalnim radnim uvjetima ono neće curiti, ali ako curi u sobu i dođe u kontakt s izvorom topline poput grijača ili peći, moglo bi doći do štetne reakcije.
	Ako voda ili druge strane tvari uđu u unutarnje dijelove, odmah zaustavite jedinicu i isključite prekidač napajanja. Nastavak rada jedinice može uzrokovati požar ili električni udar. Molimo, za popravak kontaktirajte ovlaštenog trgovca.
	Ne čistite sami unutrašnjost jedinice klima uređaja. Unutarnje čišćenje jedinice klima uređaja zatražite od ovlaštenog prodavača. Neispravno čišćenje može uzrokovati pucanje dijelova od smole ili oštećenja izolacije električnih dijelova, uzrokujući curenje vode, električni udar ili požar.
	Nemojte oštetiti ili modificirati kabel za napajanje. Kabel ne povezujte međuspojem i ne koristiti produžne kabele s višestrukim utičnicama u koje su uključeni i drugi uređaji. Ne učinite li tako, može doći do električnog udara.
	Na kabel za napajanje ne stavljajte teške predmete, ne izlažite ga toplini niti ga nemojte povlačiti. To bi moglo uzrokovati električni udar ili požar.
	Nemojte svoje tijelo dulje vrijeme izravno izlagati hladnome zraku.
	Nemojte gurati prste ni druge predmete u otvore za ulaz i izlaz zraka.
	OPREZ
	Osigurajte ispuštanje vode od odvodnjavanja. Ako postupak ispuštanja vode nije dovoljan, voda bi mogla curiti i oštetiti namještaj. Da biste provjerili je li način instaliranja ispravan molimo, kontaktirajte ovlaštenog prodavača ili stručnog isporučitelja koji je montirao jedinicu.
	Ako je izlaz iz cijevi unutarnje jedinice izložen zbog premještanja, zatvorite otvor. Dodirivanje unutarnjih električnih dijelova može uzrokovati ozljedu ili električni udar.
	Ne perite glavnu jedinicu klima uređaja vodom. To bi moglo izazvati električni udar.
	Na jedinicu ne postavljajte spremnike poput vaza koje sadrže tekućinu. To bi moglo uzrokovati ulazak vode u jedinicu i propadanje električne izolacije, što bi pak uzrokovalo električni udar.
	Kada se jedinica koristi u zatvorenoj prostoriji ili radi s drugim zapaljivim aparatima, svakako povremeno otvarajte i prozračujte prostoriju. Nedostatna ventilacija može uzrokovati gušenje zbog nedostatka kisika.
	Ne koristite zapaljive aparate u izravnoj struji zraka iz jedinice klima uređaja. Loše izgaranje zapaljivog aparata može izazvati gušenje.
	Izbjegavajte dulji rad u okruženju s visokim postotkom vlage (preko 80%) poput okruženja s otvorenim prozorima ili vratima. Na unutarnjoj jedinici može doći do kondenzacije pa bi kapi vode mogle padati na namještaj.
	Ako uređaj dulje vrijeme neće biti korišten, isključite glavni prekidač ili izvadite osigurač.
	Najmanje jedanput godišnje provjeravajte je li montažna ploča vanjske jedinice oštećena. Ako se oštećenje zanemaruje, jedinica bi mogla pasti ili se okrenuti i nekoga ozlijediti.
	Prilikom pričvršćivanja/uklanjanja prednje ploče/filtra za zrak/filtra za čišćenje zraka stojite na čvrstim ljestvama. Ne postupite li tako, mogli biste pasti ili se ozlijediti.
	Nemojte stajati na vanjskoj jedinici ili na nju bilo što postavljati. To bi moglo uzrokovati ozljedu zbog padanja ili okretanja. Svako oštećenje jedinice može izazvati električni udar ili požar.
	Oko vanjske jedinice nemojte ništa postavljati i ne dopuštajte da se oko ne sakuplja otpalo lišće. Ako ima otpalih listova, male bi životinje mogle ući i dodirivati unutarnje električne dijelovi te izazvati kvar ili požar.
	U izravnu struju zraka iz jedinice klima uređaja ne postavljajte životinje ili biljke. To bi moglo negativno utjecati na životinje i biljke.
	Ne koristite na posebne primjene poput spremanja hrane ili životinja ili za postavljanje biljaka, preciznih uređaja ili umjetničkih predmeta. Ne koristite na brodovima ili u drugim vozilima. To bi moglo uzrokovati neispravnost rada jedinice klima uređaja. Pored toga, ta bi se sredstva mogla oštetiti.
	Ispod jedinice ne postavljajte druge električne aparate ili namještaj. Kapi vode mogu padati i izazvati oštećenje ili kvar.
	Pri izvođenju radova na održavanju morate prestati s rukovanjem jedinicom i isključiti prekidač strujnog kola. Budući da je moguće da se unutarnji ventilator okreće velikom brzinom, isti može prouzročiti ozljedu.
	Nakon čišćenja prednje ploče/filtra za zrak, obrišite vodu i pustite ih da se osuše. Ako ostane vode, to može dovesti do električnog udara.
	Nakon uklanjanja prednje ploče ne dodirujte metalne dijelove jedinice. To bi vas moglo ozlijediti.
	Ako začujete grmljavinu te bi moglo sijevati, zaustavite rad jedinice i isključite prekidač napajanja. Ako udari munja, moglo bi doći do kvara.

- Baterije za daljinski upravljač:
  - Umetnite ih pazeći na oznake za polaritet (+) i (-).
  - Ne smijete ih puniti.
  - Ne upotrebljavajte baterije kojima je isteklo "preporučeno razdoblje upotrebe".
  - U daljinskom upravljaču nemojte držati istrošene baterije.
  - Ne miješajte različite vrste baterija ili nove sa starim baterijama.
  - Nemojte izravno lemiti baterije.
  - Nemojte izazvati kratki spoj s baterijama, rastavljati ih, grijati ili bacati ih u vatru. Ako baterije nisu pravilno odložene, mogu puknuti ili izazvati curenje tekućine što bi uzrokovalo opekline ili ozljede. Ako ste dirali tekućinu, ruke temeljito operite vodom. Ako je tekućina u dodiru s uređajima, obrišite ih kako bi spriječili izravan kontakt.
  - Ne stavljajte ih na mjesta unutar dohvata male djece. Ako se baterija proguta, odmah se posavjetujte s liječnikom.
- Kad pritisnete gumb CLOCK ●, CHECK ●, FILTER ● i RESET ●, nemojte dopustiti da bilo kakve strane tvari uđu i ostanu unutar daljinskog upravljača.

CR

1 PRIKAZ UNUTARNJE JEDINICE



① Hi POWER (Zelena)
② FILTER (Narančasta)
③ PURE (Plavi)
④ TIMER (Žuta)
⑤ OPERATION (Zelena)
⑥ Tipka RESET

2 PRIJE UPORABE

Priprema filtara

1. Otvorite rešetku usisa zraka i izvadite filtre za zrak.
2. Ugradite filtre. (pogledajte detalj na listu s dodatnim komponentama)

Stavljanje baterija

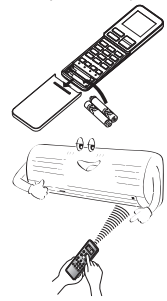
1. Uklonite poklopac baterije.
2. Stavite 2 nove baterije veličine AAA, pazeći pritom na ispravan položaj polova (+) i (–).

Postavljanje sata

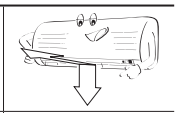
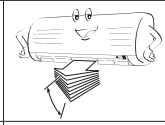
1. Pritisnite CLOCK vrhom olovke.
2. Pritisnite tipku TEMP. : namjestite vrijeme.
3. Pritisnite tipku SET : Pokrenite programator.

Resetiranje daljinskog upravljača

Pritisnite RESET za poništavanje.



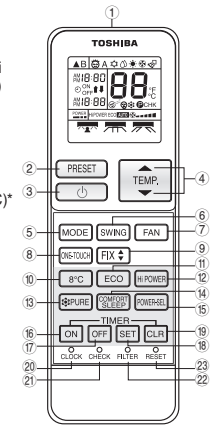
3 SMJER STRUJANJA ZRAKA

1	Pritisnite tipku FIX : Namjestite rešetkasti otvor na željeni okomiti smjer.	
2	Pritisnite tipku SWING : Automatski usmjerite zrak i pritisnite ponovno za zaustavljanje.	
3	Za vodoravno usmjeravanje namjestite ručno.	

Napomena:
- Nemojte ručno pomicati rešetku.
- Rešetka se može automatski pozicionirati načinom rada.

4 DALJINSKI UPRAVLJAČ

① Odašiljač infracrvenih signala
② Tipka za memoriju i unos programa (PRESET)
③ Tipka za uključivanje/isključivanje
④ Tipka za povećavanje/smanjivanje temperature ili povećavanje/smanjivanje sata ili tajmera (TEMP.)
⑤ Tipka biranja načina rada (MODE)
⑥ Tipka za okretanje rešetke (SWING)
⑦ Tipka brzine ventilatora (FAN)
⑧ Tipka "jedan pritisak" (ONE-TOUCH)
⑨ Tipka za namještanje rešetkastog otvora (FIX)
⑩ Radni gumb za rad pri 8 stupnjeva Celzijusa (8°C)*
⑪ Tipka za ekonomičan rad (ECO)
⑫ Tipka za veliku snagu (Hi-POWER)
⑬ Tipka tekućeg pročistača zraka (PURE)
⑭ Tipka za ugodan noćni rad (COMFORT SLEEP)
⑮ Tipka za odabir snage (POWER-SEL)*
⑯ Tipka za uključivanje programatora (ON)
⑰ Tipka za isključivanje programatora (OFF)
⑱ Tipka za postavljanje (SET)
⑲ Tipka za brisanje (CLR)
⑳ Tipka za postavljanje sata (CLOCK)
㉑ Tipka za provjeru (CHECK)
㉒ Tipka za resetiranje filtra (FILTER)
㉓ Tipka za poništavanje (RESET)



* Te 2 funkcije ne mogu se aktivirati uz pomoć daljinskog upravljača priloženog u pakiranju, kontaktirajte svog distributera ili trgovca na malo za kupovinu dodatnog daljinskog upravljača kako bi aktivirali takve funkcije. Broj servisnog dijela je 43T66311 (Model: WH-TA01JE).
Samo kod uporabe spojene vanjske jedinice s jednim sustavom može se koristiti model WH-TA01JE.

5 ONE-TOUCH

Pritisnite tipku "ONE-TOUCH" za potpuni automatski rad koji je prilagođen tipičnim preferencama potrošača u vašoj regiji. Prilagođene postavke upravljaju temperaturom jačine struje zraka, smjerom strujanja zraka i ostalim postavkama koje vam omogućuju promjene kontakta pomoću tipke "ONE-TOUCH". Ako biste željeli drugačije postavke možete ih odabrati iz mnogih drugih funkcija rada na svojoj Toshiba jedinici.

Pritisnite tipku ONE-TOUCH : Pokrenite uređaj.

6 AUTOMATSKI RAD

Omogućuje automatski odabir hlađenja, grijanja ili provjetravanje

1. Pritisnite tipku MODE : Odaberite A.
2. Pritisnite tipku TEMP. : Namjestite željenu temperaturu.
3. Pritisnite tipku FAN : Odaberite postavku AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, ili Quiet.

7 HLAĐENJE / GRIJANJE / PROVJETRAVANJE

1. Pritisnite tipku MODE : Odaberite Hlađenje, Grijanje, ili Provjetravanje.

   (Za funkciju samo rad ventilatora potreban je dodatni daljinski upravljač)
2. Pritisnite tipku TEMP. : Namjestite željenu temperaturu.

   Hlađenje: Min. 17°C, Grijanje: Max. 30°C, Provjetravanje: Nema prikaza temperature
3. Pritisnite tipku FAN : Odaberite postavku AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, ili Quiet.

Napomena: QUIET je vrlo spora brzina ventilatora za tihi rad.
Kod uporabe spojene vanjske jedinice s više sustava, ne može se koristiti funkcija SAMO VENTILATOR.

8 SUHO HLAĐENJE (SAMO HLAĐENJE)

Za odvlaživanje, umjerena snaga hlađenja automatski se kontrolira.

1. Pritisnite tipku MODE : Odaberite Suhi rad.
2. Pritisnite tipku TEMP. : Namjestite željenu temperaturu.

9 ČIŠĆENJE ZRAKA

Tijekom rada klima-uređaja

Pritisnite tipku PURE kako biste pokrenuli i zaustavili rad tekućeg pročistača i ionizatora zraka.

Tekući pročistač zraka i ionizator zraka mogu se aktivirati ili deaktivirati tijekom mirovanja klima-uređaja a ionizator zraka pokreće se zajedno s funkcijom pročišćavanja zraka.

Napomena: Pokazivač FILTER (narančasti) uključuje se nakon približno 1000 sati rada PURE-a.

10 RAD PRI VELIKOJ SNAZI

Za automatsko kontroliranje sobne temperature i struje zraka za brže hlađenje ili grijanje (osim načina rada SUHO i PROVJETRAVANJE)

Pritisnite tipku Hi POWER : Za uključivanje i isključivanje.

11 EKONOMIČAN RAD

Za automatsko kontroliranje stanja zraka u sobi zbog štednje energije (osim načina rada SUHO i PROVJETRAVANJE)

Pritisnite tipku ECO : Za uključivanje i isključivanje.

Napomena: Hlađenje; postavljena temperatura automatski će se podizati za jedna stupanj na sat tijekom dva sata (povećanje od najviše 2 stupnja). Grijanje; postavljena temperatura će se sniziti.

12 PRIVREMENI RAD

U slučaju da zagubite daljinski upravljač ili se baterije isprazne.

- Pritiskom tipke RESET uređaj je moguće uključiti i isključiti bez daljinskog upravljača.
- Način rada namješten je na AUTOMATIC, temperatura je postavljena na 25°C a ventilator na automatsku brzinu.

13 RAD PROGRAMATORA

	Namještanje vremena uključivanja programatora	Namještanje vremena isključivanja programatora
1	Pritisnite ON za unos postavke tajmera za uključivanje	Pritisnite OFF za unos postavke tajmera za isključivanje
2	Pritisnite TEMP. za odabir željenog tajmera za uključivanje.	Pritisnite TEMP. za odabir željenog tajmera za isključivanje.
3	Pritisnite SET za aktiviranje tajmera.	Pritisnite SET za aktiviranje tajmera.
4	Pritisnite CLR za poništavanje tajmera.	Pritisnite CLR za poništavanje tajmera.

Dnevni programator omogućuje podešavanje vremena uključivanja i isključivanja koje će biti aktivirano svakog dana.

Namještanje dnevnog programatora

1	Pritisnite ON za unos postavke tajmera za uključivanje	4	Pritisnite TEMP. za odabir željenog tajmera za isključivanje.
2	Pritisnite TEMP. za odabir željenog tajmera za uključivanje.	5	Pritisnite tipku SET.
3	Pritisnite OFF za unos postavke tajmera za isključivanje	6	Ponovno pritisnite SET dok trepere (⬆ ili ⬇).

- Kad je aktiviran dnevni programator, bit će prikazane obje strelice (⬆, ⬇).

Napomena:
- Daljinski upravljač držite u pristojnom razmaku od unutarnje jedinice, u suprotnom će doći do kašnjenja od 15 minuta.
- Namještena će postavka biti spremljena za sljedeći takav rad.

14 PROGRAMIRANJE

Podesite željeni način rada za budući rad. Namještena će postavka biti spremljena za sljedeće obavljanje rada (osim u smjeru protoka zraka).

1. Odaberite željeni način rada.
2. Držite pritisnutu tipku PRESET u trajanju od 3 sekunde kako bi se postavke memorirale. Bit će prikazana oznaka **P**.
3. Pritisnite tipku PRESET : Pokrenite programirani rad.

15 AUTOMATSKO UKLJUČIVANJE

Služi za automatsko uključivanje klimatskog uređaja nakon prekida napajanja (Uređaj mora biti priključen na napajanje.)

Namještanje

1. Pritisnite i držite tipku RESET na unutrašnjoj jedinici 3 sekunde kako biste postavili način rada. (3 bipa a svjetlo OPERATION trepti 5 puta/s tijekom 5 sekundi)
2. Pritisnite i držite tipku RESET na unutrašnjoj jedinici 3 sekunde kako biste prekinuli rad. (3 bipa ali svjetlo OPERATION ne trepti)

- U slučaju kada je namješten ON vremenski programator ili OFF vremenski programator, AUTOMATSKO UKLJUČIVANJE ne radi.

16 RAD ODABIRA SNAGE (Neobavezno)

Ova se funkcija koristi kada se za više električnih uređaja koristi isti prekidač strujnog kruga. Ograničava maksimalnu potrošnju struje/ snage na 100%, 75% ili 50%. Što je postotak niži, to će biti veća ušteda energije i dulji radni vijek kompresora.

Pritisnite tipku POWER-SEL : Odaberite: ▬▬ (za 100%), ▬ (za 75%), ▬ (za 50%)

- Kad se odabere razina, na LCD zaslonu će 3 sekunde treptati PWR-SEL razina. U slučaju razina 75% i 50%, brojevi “75” ili “50” također će treptati na 2 sekunde.
- Budući da FUNKCIJA ODABIRA SNAGE ograničava maksimalnu struju, može se pojaviti problem neodgovarajućeg kapaciteta.

Napomena: Kod uporabe spojene vanjske jedinice s više sustava, ne može se koristiti funkcija POWER-SELECTION (ODABIR SNAGE).

17 UGODAN NOĆNI RAD

Kako biste tijekom spavanja štedjeli energiju, automatski kontrolirajte protok zraka i automatski isključite uređaj (OFF).

Pritisnite tipku COMFORT SLEEP : Odaberite vrijeme od 1, 3, 5 ili 9 sati za isključivanje programatora.

Napomena: Hlađenje; postavljena temperatura automatski će se podizati za jedan stupanj na sat tijekom dva sata (povećanje od najviše 2 stupnja). Grijanje; postavljena temperatura će se sniziti.

18 RAD 8°C (Neobavezno)

1. Pritisnite gumb 8°C kako biste aktivirali rad grijanja s postavljenom temperaturom od 8°C.
2. Pritisnite TEMP. kako biste podesili postavljenu temperaturu od 5°C do 13°C.

Napomena: 8°C funkcionirat će samo u načinu grijanja. Ako klimatizacijski uređaj radi u načinu hlađenja (uključujući i automatsko hlađenje) ili sušenja, način rada promijenit će se u grijanje. Kod uporabe spojene vanjske jedinice s više sustava, ne može se koristiti funkcija s 8°C.

19 ODRŽAVANJE

⚠ Najprije prekinite napajanje ili izvadite osigurač.

Resetiranje filtra (samo određeni modeli)

Vjetlo FILTER svijetli; filtar mora biti očišćen.

Da biste isključili svjetlo, pritisnite tipku RESET na unutrašnjoj jedinici ili tipku FILTER na daljinskom upravljaču.

Unutarnja jedinice i daljinski upravljač

- Prema potrebi, unutarnju jedinicu i daljinski upravljač očistite vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti benzin, razrjeđivače, prašak za pranje niti krpe navlažene kemikalijama.

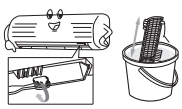
Čišćenje ionizatora zraka (jedanput u šest mjeseci)

1. Isključite klima-uređaj pomoću daljinskog upravljača i napajanja električnom energijom.
2. Rukom potpuno otvorite vertikalne rešetke za protok zraka.
3. Pomoću četkice za zube tri ili četiri puta protrljajte metalni pin.

Napomena: Nemojte koristiti jastučiće od vate ili druge stvari s pahuljicama.

Čišćenje jedinice tekućeg pročistača zraka (Nakon svakih 1000 sati izvedbe)

1. Isključite klima-uređaj pomoću daljinskog upravljača i napajanja električnom energijom.
2. Izvadite ulaznu rešetku za zrak (pojedinosti potražite u priručniku za montažu).
3. Izvadite tekući pročistač zraka hvatanjem ručice i izvlačenjem.
4. Namačite u vrućoj vodi temperature 40°C do 50°C otprilike 10 do 15 minuta te spužvom protrljajte površinu u svim smjerovima.
5. Pustite da se pročistač dobro osuši na sjenovitom mjestu.
6. Ugradite natrag tekući pročistač zraka hvatanjem za ručicu i umetanjem u desnu i lijevu vodilicu.
7. Pritišćite oba kraja tekućeg pročistača zraka dok hvataljke na obje strane pročistača ne budu potpuno umetnute.
8. Priključite zračni filtar pa zatvorite ulaznu rešetku za zrak.



20 SAMOČIŠĆENJE (SAMO KOD HLA-ENJA I SUHOG RADA)

Kako biste spriječili nastanak neugodnih mirisa zbog vlage u unutarnjoj jedinici

1. Pritisne li se tipka ⏻ jedanput tijekom “Hlađenja” ili “Suhog rada”, ventilator će nastaviti raditi još 30 minuta, a zatim će se automatski isključiti. To će smanjiti vlagu u unutarnjoj jedinici.
2. Kako biste uređaj trenutno zaustavili, pritisnite tipku ⏻ 2 puta unutar 30 sekunda.

21 OPTIMALAN RAD UREĐAJA

1. Zaštitna značajka od tri minute: Sprječava rad uređaja u trajanju od 3 minute nakon nenadanog pokretanja ili uključivanja.
2. Prethodno zagrijavanje: Zagrijava uređaj u trajanju od 5 minuta prije početka grijanja prostorije.
3. Regulacija toplog zraka: Kad se temperatura u prostoriji izjednači sa zadanom, brzina ventilatora automatski se smanjuje, a vanjska se jedinica zaustavlja.
4. Automatsko odmrzavanje: Ventilatori neće raditi tijekom odmrzavanja.
5. Kapacitet grijanja: Toplina se dobavlja izvana i ispušta u prostoriju. Ako je vanjska temperatura preniska, preporučuje se koristiti još jedan uređaj za zagrijavanje zajedno s klimatskim uređajem.
6. Nakupljanje snijega: Odaberite položaj vanjske jedinice gdje neće biti izložena nanosima snijega, nakupljanju lišća i sličnim okolnostima.
7. Za vrijeme rada jedinice može se čuti zanemarivo krckanje. To je uobičajeno jer takav zvuk može izazvati širenje ili skupljanje plastike.

Napomena: Gornje točke od 2 do 6 odnose se na model s grijanjem.

Radni uvjeti klimatskog uređaja

Temp. / Rad	Vanjska temperatura	Sobna temperatura
Grijanje	–15°C ~ 24°C	Niža od 28°C
Hlađenje	–10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Suho	–10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 RJEŠAVANJE PROBLEMA (PREKONTROLIRAJTE TOČKE)

Uređaj ne radi.	Hlađenje ili grijanje vrlo je slabo.
• Isključen je glavni prekidač napajanja. • Aktivirao se prekidač osigurača i isključio napajanje. • Prekid napajanja električne energije. • Namješten je programator.	• Filtri su blokirani zbog prašine. • Temperatura nije ispravno namještena. • Otvoreni su prozori ili vrata. • Blokiran je usis ili ispuh zraka vanjske jedinice. • Brzina ventilatora je preniska. • Uređaj radi u načinu rada provjetravanja ili suhog hlađenja. • FUNKCIJA ODABIRA SNAGE postavljena je na 75% ili 50%.

23 ODABIR A-B POMOĆU DALJINSKOG UPRAVLJAČA

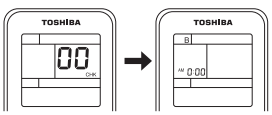
Za odvojeno korištenje daljinskog upravljača za unutarnje jedinice u slučaju kada su 2 klima-uređaja međusobno blizu.

Postavljanje daljinskog upravljača B

1. Pritisnite tipku RESET na unutarnjoj jedinici kako biste UKLJUČILI klima-uređaj.
2. Usmjerite daljinski upravljač prema unutarnjoj jedinici.
3. Vrhom olovke pritisnite i držite tipku CHECK na daljinskom upravljaču. Na zaslonu će biti prikazano “00”.
4. Pritisnite tipku MODE tijekom držanja tipke CHECK. Na zaslonu će biti prikazano “B”, “00” a klima-uređaj će se isključiti (OFF). Daljinska kontrola B pohranjena je u memoriju.

Napomena:

1. Ponovite gornje korake kako biste daljinsku kontrolu postavili na A.
2. Daljinska kontrola A nema prikaz “A”.
3. Zadana tvornička postavka daljinske kontrole je A.

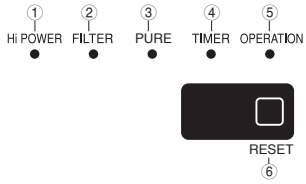


CR

❗	Ha a légkondicionáló egység nem hűt vagy fűt, annak oka a hűtőközeg szivárgása lehet. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladó kereskedéssel. A légkondicionáló egységben biztonságos hűtőközeg található. Normál üzemi feltételek mellett nem szivárog, de ha a belső légtérbe kerül és hőforrással, például fűtőtesttel vagy tűzhellyel érintkezik, az káros reakciót okozhat.
❗	Ha víz vagy egyéb idegen anyag kerül a belső részekbe, akkor azonnal állítsa le az egységet és kapcsolja ki az áramkör megszakítót. Az egység további használata tüzet vagy áramütést okozhat. A javításhoz kérjük, vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval.
⃠	Ne tisztítsa maga a légkondicionáló egység belsejét. Kérjük, a légkondicionáló egység belsejének tisztítására kérje fel a viszonteladó kereskedést. A helytelen tisztítás a műgyanta alkatrészek sérülését vagy a szigetelés károsodását okozhatja, ami vízszivárgáshoz vezethet vagy áramütést illetve tüzet okozhat.
⃠	Ne sértse meg vagy módosítsa a tápvezetéket. Ne kösse össze középen a kábelt és ne használjon elosztót amiről más készülékeket is működtet. Ennek elmulasztása tüzet okozhat.
⃠	Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápvezetékre, ne tegye ki azt hőnek vagy húzza meg azt. Ez elektromos áramütést vagy tüzet okozhat.
⃠	Ne maradjon hosszabb ideig közvetlenül a kiáramló hideg levegő útjában!
⃠	A levegőbemenetbe/kimenetbe ne nyújtsa be az ujját vagy más tárgyat.
	⚠ FIGYELEM
❗	Ügyeljen arra, hogy a víz elvezetésre kerüljön. Ha a víz elvezetése nem megfelelő, akkor a víz szivároghat és károsíthatja a bútorokat. A felszerelés helyességének ellenőrzéséhez kérjük, vegye fel a kapcsolatot viszonteladó kereskedőjével vagy azzal a szakemberrel, aki üzembe helyezte a készüléket.
❗	Ha a beltéri egység csőkivezetése az áthelyezés során szabaddá válik, akkor zárja le a nyílást. A belső elektromos alkatrészek érintése sérülést vagy áramütést okozhat.
⃠	Ne mossa vízzel a légkondicionáló egységet. Ez áramütést okozhat.
⃠	Ne helyezzen folyadékokat tartalmazó edényeket, például vázákat az egységre. A víz bejuthat az egységbe, károsíthatja az elektromos szigetelést és áramütést okozhat.
❗	Ha zárt szobában vagy egyéb égető-berendezéssel együtt használja a készüléket, akkor ne feledje időnként kinyitni az ablakot. Az elégtelen szellőzés az oxigén hiánya miatt fulladást okozhat.
⃠	Ne használjon égető-berendezéseket közvetlenül a légkondicionálóból kiáramló levegő útjában. A berendezésben végbemenő tökéletlen égés fulladást okozhat.
⃠	Kerülje a nagy nedvességtartalmú környezetben (több mint 80%), például nyitott ablakok vagy ajtó mellett történő hosszabb idejű használatot. A beltéri egységen kondenzvíz gyűlhet össze, és a bútorokra csepeghet.
❗	Ha a berendezés előreláthatólag hosszabb ideig nem lesz használva, akkor kapcsolja ki a főkapcsolót vagy az áramköri megszakítót.
❗	Évente legalább egyszer ellenőrizni kell, hogy a kültéri egység szerelőkerete nem károsodott-e. Ha nem veszi észre a sérült állapotot, akkor az egység leeshet vagy felborulhat és sérülést okozhat.
⃠	Álljon erős létrára az első burkolat/levegőszűrő/levegőszűrő-betét beszerelésekor/leszerelésekor. Ennek elmulasztása leeséshez vagy sérüléshez vezethet.
⃠	Ne álljon rá a kültéri egységre és ne helyezzen arra semmit. Ez sérüléshez vezethet az egység leesése vagy felborulása következtében. Az egység bármilyen károsodása áramütést vagy tüzet okozhat.
❗	Ne helyezzen semmit a kültéri egység közelébe és ne engedje, hogy a lehulló falevelek összegyűljenek körülötte. Ha összegyűlt falevelek találhatók az egység közelében, akkor a kisebb állatok bemászhatnak és a belső elektromos alkatrészekhez érve meghibásodást vagy tüzet okozhatnak.
⃠	Ne helyezzen állatokat vagy növényeket közvetlenül a légkondicionálóból kiáramló levegő útjába. Ez károsan hathat az állatra vagy növényre.
⃠	Ne használja étel vagy állatok tárolására és ne helyezzen rá növényeket, precíziós készülékeket vagy műtárgyakat. Ne használja hajón vagy egyéb járműben. Ez a légkondicionáló meghibásodásához vezethet. Továbbá károsíthatja ezeket a járműveket.
⃠	Ne helyezzen egyéb elektromos készüléket vagy bútort az egység alá. Az egységből csepegő víz ezek károsodását vagy meghibásodását okozhatja.
❗	Karbantartás végzésekor állítsa le az egységet, és kapcsolja ki az áramkör-megszakítót. Mivel a belső ventillátor nagy sebességgel foroghat, így sérülést okozhat.
❗	Az első burkolat/levegőszűrő tisztítását követően maradéktalanul törölje le a vizet és hagyja megszáradni. A visszamaradt víz áramütést okozhat.
⃠	Az első burkolat eltávolítása után ne érjen az egység fém alkatrészeihez. Ez sérülést okozhat.
❗	Ha mennydörgést hall és villámlásra lehet számítani, akkor állítsa le az egységet és kapcsolja le az áramkör megszakítót. A villámlás meghibásodást okozhat.

- A távvezérlő egység elemei:
  - Az elemeket megfelelő polaritással, (+) és (-), kell behelyezni.
  - Nem szabad újratölteni az elemeket.
  - Ne használja azokat az elemeket, melyek „Ajánlott felhasználási időtartama” már lejárt.
  - A lemerült elemeket ne hagyja a távvezérlő egységben.
  - Ne használjon különböző típusú elemeket, és ne használjon egyszerre új és régi elemeket.
  - Ne forrassza az elemeket.
  - Ne zárja rövidre, ne szerelje szét, ne melegítse és ne dobja az elemeket tűzbe. Ha az elemeket nem selejtezi le megfelelően, akkor felrobbanhatnak, vagy a belőlük elszivárgó folyadék égési és egyéb sérüléseket okozhat. Ha hozzáért az elemből származó folyadékhoz, mossa le alaposan vízzel. Ha az elemből származó folyadék az eszközökhöz ér, törölje le, és közvetlenül ne érintkezzenek.
  - Tartsa gyermekek számára elérhetetlen helyen. Ha az elemet lenyeli, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha megnyomja a CLOCK ●, a CHECK ●, a FILTER ● és a RESET ● gombot, akkor ne hagyja, hogy bejusson vagy bennmaradjon bármilyen anyag a távvezérlőben.

1 BELTÉRI EGYSÉG KIJELZŐ

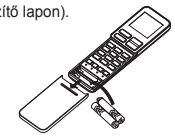


① Hi POWER (Zöld)
② FILTER (Narancssárga)
③ PURE (Blue)
④ TIMER (Sárga)
⑤ OPERATION (Zöld)
⑥ RESET gomb

2 HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

A szűrők előkészítése

1. Nyissa fel a levegőbemenet rácsát, és vegye ki a levegőszűrőket.
2. A szűrők felszerelése. (a részleteket lásd a kiegészítő lapon).



Az elemek behelyezése

1. Távolítsa el az elemfedelet.
2. Helyezzen be 2 darab új elemet (AAA típusút), figyelve a (+) és a (–) púlus helyes irányára.

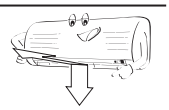
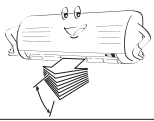
Óra beállítás

1. Nyomja meg a CLOCK gombot egy ceruza hegyével.
2. Nyomja meg a TEMP. : gombot az idő beállításához.
3. Nyomja meg a SET gombot : Eltárolja az időzítési beállítást.

A távirányító alaphelyzetbe állítása

Nyomja meg a RESET gombot az alaphelyzetbe állításra.

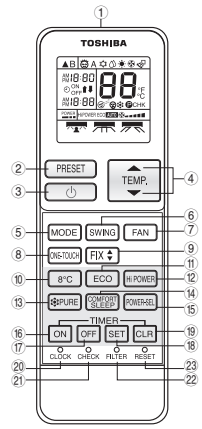
3 A LEVEGŐFÚVÁS IRÁNYA

1	Nyomja meg a FIX gombot : A terelőlapot a kívánt függőleges állásba állít hatja.	
2	Nyomja meg a SWING gombot : A levegőfúvás iránya automatikusan hintázik, a gomb újbóli megnyomására pedig megáll.	
3	A vízszintes irányt kézzel kell beállítani.	

Megjegyzés:
- Ne mozgassa kézzel a terelőlapot.
- A működésbe lépés során a légterelőlap automatikus mozgásba kerülhet.

4 A TÁVIRÁNYÍTÓ

① Infravörös jeladó
② Memória és tárolás gomb (PRESET)
③ Elindítás/leállítás gomb
④ Hőmérséklet beállítása és Időzítő vagy óra beállítása gomb (TEMP.)
⑤ Üzemmódválasztó gomb (MODE)
⑥ Terelőlap lengető gomb (SWING)
⑦ Ventilátorsebesség gomb (FAN)
⑧ Egy gombnyomás üzemmód (ONE-TOUCH)
⑨ Terelőlap-állítás gomb (FIX)
⑩ 8 Celsius fokos üzemmód gomb (8°C)*
⑪ Takarékos üzemmód gomb (ECO)
⑫ Nagy teljesítmény gomb (Hi-POWER)
⑬ Plazma légtisztító gomb (PURE)
⑭ Kényelmi automatikus kikapcsolás gomb (COMFORT SLEEP)
⑮ Teljesítmény választógomb (POWER-SEL)*
⑯ Bekapcsolási időzítés gomb (ON)
⑰ Kikapcsolási időzítés gomb (OFF)
⑱ Beállítás gomb (SET)
⑲ Törlés gomb (CLR)
⑳ Órabeállítás gomb (CLOCK)
㉑ Ellenőrzés gomb (CHECK)
㉒ Szűrő helyreállítás gomb (FILTER)
㉓ Alaphelyzet gomb (RESET)



* Ez a két funkció nem használható a csomagoláshoz mellékelt távvezérlőn, lépjen kapcsolatba forgalmazójával vagy a kiskereskedővel, és rendelje meg az opcionális távvezérlőt, hogy ezeket a funkciókat is használni tudja. Cikkszám: 43T66311 (WH-TA01JE típus). A WH-TA01JE csak akkor használható, ha egyetlen split kültéri egységet csatlakoztatott.

5 EGY GOMBNYOMÁS (ONE-TOUCH) FUNKCIÓ

Nyomja meg a „ONE-TOUCH" gombot egy teljesen automatizált működéshez, amely az Ön térségére jellemző fogyasztói igények szerint lett kialakítva. A testre szabott beállítások szabályozzák a hőmérsékletet, a légáramerősséget, a légáramirányt, valamint egyéb paramétereket, hogy egy alternatív szolgáltatást nyújtsanak Önnek a gomb egyetlen megnyomásával. Amennyiben más beállításokat szeretne, úgy választhat a Toshiba készüléke számos egyéb funkciója közül.

Nyomja meg a ONE-TOUCH gombot : A művelet elindul.

6 AUTOMATIKUS MŰKÖDÉS

A készülék automatikusan választ hűtés, fűtés és ventilátor üzemmód közül, és vezérli a ventilátorsebességet.

1. Nyomja meg a MODE gombot : Válassza az A beállítást.
2. Nyomja meg a TEMP. gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.
3. Nyomja meg a FAN gombot : Válassza az AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, beállítást Quiet.

7 HŰTÉS / FŰTÉS / VENTILÁTOR ÜZEMMÓD

1. Nyomja meg a MODE gombot : Válassza a Hűtés, Fűtés, vagy Ventilátor üzemmód beállítást.
   (A FAN ONLY (CSAK VENTILÁTOR) üzemmód aktiválásához az opcionális távvezérlőre van szükség.)
2. Nyomja meg a TEMP. gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.
   Hűtés: Min. 17°C, Fűtés: Max. 30°C, Ventilátor: Nincs hőfokkijelzés
3. Nyomja meg a FAN gombot : Válassza az AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, beállítást Quiet.

Megjegyzés: A QUIET gomb szuper alacsony ventilátor sebesség csendes működéshez. Ha multisplit rendszerű kültéri egységet használ, akkor a FAN ONLY (CSAK VENTILÁTOR) üzemmód nem aktiválható.

8 SZÁRÍTÁS MÓD (CSAK HŰTÉS)

Nedvességmentesítésre a rendszer automatikusan szabályoz egy mérsékelt hűtőteljesítményt.

1. Nyomja meg a MODE gombot : Válassza a Szárítás üzemmódot.
2. Nyomja meg a TEMP. gombot : Be lehet állítani a kívánt hőmérsékletet.

9 A LÉGTISZTÍTÓ MŰKÖDÉSE

A klímaberendezés működése közben

Nyomja meg a PURE gombot a légtisztító és a levegő ionizáló művelet elindításához és leállításához.

A légtisztító és a levegő ionizáló aktiválható vagy deaktiválható, mialatt a légkondicionáló le van állítva. Ekkor a levegő ionizáló a plazma légtisztító művelettel együtt indul el.

Megjegyzés: A FILTER (szűrő) jelző (narancssárga) kigyullad, amint a légtisztító működése eléri az 1000 üzemórát.

10 Hi-POWER ÜZEMMÓD

A gyorsabb hűtés vagy fűtés érdekében a hőmérséklet és a légáram automatikus szabályozása (kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Nyomja meg a Hi POWER gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

11 TAKARÉKOS ÜZEMMÓD

A környezet automatikus szabályozása energiatakarékos módon (kivéve SZÁRÍTÁS és CSAK VENTILÁTOR üzemmódban)

Nyomja meg a ECO gombot : Az üzemmód ki- és bekapcsolása.

Megjegyzés: A hűtési művelet során a beállított hőmérséklet automatikusan 1 fokot emelkedik óránként 2 órán keresztül (maximum 2 fokos emelkedés). A fűtési művelet során a beállított hőmérséklet csökkenni fog.

12 IDEIGLENES MŰVELET

Ha nem találja a távirányítót, vagy lemerültek benne az elemek.

- A RESET gomb megnyomásával a berendezés a távirányító nélkül is elindítható és leállítható.
- Az üzemmód AUTOMATIKUS működésre van állítva, a beállított hőmérséklet 25°C és a ventilátor működése automatikus sebességen van.

13 IDŐZÍTÉS MÓD

	A be- és kikapcsolás beállítása	A be- és időzítés beállítása
1	Nyomja meg a ON gombot a bekapcsolás időzítő beállítás megadására	Nyomja meg a OFF gombot a kikapcsolás időzítő beállítás megadására
2	Nyomja meg a TEMP. gombot a kívánt bekapcsolás időzítő kiválasztására.	Nyomja meg a TEMP. gombot a kívánt kikapcsolás időzítő kiválasztására.
3	Nyomja meg a SET gombot az időzítő beállítására.	Nyomja meg a SET gombot az időzítő beállítására.
4	Nyomja meg a CLR gombot az időzítő törlésére.	Nyomja meg a CLR gombot az időzítő törlésére.

A napi időzítő lehetővé teszi a felhasználó számára a készülék BE- és KI kapcsoló időzítőjének minden napra vonatkozó aktiválását.

A napi időzítő beállítása

1	Nyomja meg a ON gombot a bekapcsolás időzítő beállítás megadására	4	Nyomja meg a TEMP. gombot a kívánt kikapcsolás időzítő kiválasztására.
2	Nyomja meg a TEMP. gombot a kívánt bekapcsolás időzítő kiválasztására.	5	Nyomja meg a SET gombot :
3	Nyomja meg a OFF gombot a kikapcsolás időzítő beállítás megadására	6	Nyomja meg újból a SET gombot a (⬆ vagy ⬇) villogása alatt.

- A napi időzítő aktiválásakor mindkét nyíl (⬆, ⬇) megjelenik.

Megjegyzés:
- Tartsa a távvezérlőt olyan helyen, ahonnan a beltéri egység még vezérelhető, különben akár 15 perces késleltetés is lehet.
- A klímaberendezés a beállításokat az üzemmód újbóli bekapcsolásáig megjegyzi.

14 ELŐRE BEÁLLÍTOTT MŰKÖDÉS

Válassza ki a kívánt üzemmódot a jövőbeli használatra. A berendezés a beállításokat az üzemmód újbóli bekapcsolásáig megjegyzi (kivéve a légáramlás irányа)

1. Válassza ki a kívánt üzemmódot.
2. Nyomja meg és tartsa nyomva a PRESET gombot 3 másodpercig a beállítás tárolásához. Megjelenik a Ⓟ jelzés.
3. Nyomja meg a PRESET gombot : Az eltárolt működési mód aktiválódik.

15 AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ

Áramkimaradás után a klímaberendezés automatikus újraindítása (Ehhez a berendezésnek áram alatt kell lennie.)

Beállítás

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig, a művelet beállításához. (3 sípolás hallható, és az OPERATION (üzemmód) lámpa másodpercenként 5-ször felvillan, 5 másodpercen keresztül)
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a RESET gombot a beltéri egységen 3 másodpercig a művelet törléséhez. (3 sípolás hallható, de az OPERATION (működés) lámpa nem villog)

- Ha az ON (be) időzítő vagy OFF (ki) időzítő be van beállítva, akkor az AUTOMATIKUS ÚJRAINDÍTÁS FUNKCIÓ nem kapcsol be.

16 TELJESÍTMÉNYVÁLASZTÁS ÜZEMMÓD (Opcionális)

Ez a funkció akkor használható, ha más villamos készülékekkel közös megszakítója van. A maximális áram/teljesítmény fogyasztást 100%-ra, 75%-ra vagy 50%-ra korlátozza. Minél kisebb a százalék, annál nagyobb a megtakarítás és a kompresszor élettartama.

Nyomja meg a POWER-SEL gombot : Választás: ▬▬ (100%-hoz), ▬ (75%-hoz), ▬ (50%-hoz)

- Amikor a szint kiválasztásra kerül, a PWR-SEL (Teljesítményválasztás) szint 3 másodpercig villog az LCD kijelzőn. A 75%-os és 50%-os szint esetén a “75” vagy “50” számok is villognak 2 másodpercig.
- Mivel a POWER SELECT FUNCTION (Teljesítményválasztás funkció) korlátozza a maximális áramot, elégtelen kapacitás következhet be.

Megjegyzés: Ha multi rendszerű kültéri egységet csatlakoztatott, akkor a POWER SELECTION (TELJESíTMéNYVáLASZTáS) funkció nem használható.

17 KÉNYELMI AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Alvás során az energia-megtakarítás érdekében a légáram automatikus szabályozása és automatikus kikapcsolás.

Nyomja meg a COMFORT SLEEP gombot : A kikapcsolási időzítéshez négy beállítás választható – 1, 3, 5 vagy 9 óra.

Megjegyzés: A hűtési művelet során a beállított hőmérséklet automatikusan emelkedik 1 fokot óránként, 2 órán keresztül (maximum 2 fokos emelkedés). A fűtési művelet során a beállított hőmérséklet csökkenni fog.

18 8°C-OS ÜZEMMÓD (Opcionális)

1. Nyomja meg a 8°C gombot a 8°C-os beállított hőmérsékletű melegítési üzemmódra való átkapcsolásra.
2. Nyomja meg a TEMP. gombot a hőmérséklet 5°C - 13°C közötti beállítására.

Megjegyzés: A 8°C csak Melegítés üzemmódban működik. Ha a légkondicionáló hűtési üzemmódban (az automatikus hűtést is ideértve) vagy száraz üzemmódban működik, akkor átkapcsol melegítési üzemmódra. Ha multi rendszerű kültéri egységet csatlakoztatott, akkor a 8°C-os funkció nem használható.

19 KARBANTARTÁS

⚠ Elsőként kapcsolja le a hálózati megszakítót.

A szűrő helyreállítása (Csak néhány modell esetén)

Amikor a FILTER (szűrő) lámpa kigyullad, a szűrőt meg kell tisztítani.

A lámpa kikapcsolásához nyomja meg a RESET gombot a beltéri egységen, vagy a FILTER gombot a távirányítón.

Beltéri egység és távirányító

- Ha kell, egy nedves ruhával tisztítsa meg a beltéri egységet és a távirányítót.
- Ne használjon benzint, hígítót, súrolóport vagy vegyszerrel kezelt törlőkendőt a tisztításhoz.

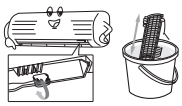
A levegőionizáló tisztítása (Félévente egyszer)

1. Kapcsolja ki a klímaberendezést a távirányítóval, majd kapcsolja ki a tápegységet.
2. Nyissa ki kézzel teljesen a függőleges légáram terelőlapátokat.
3. Vegyen egy fogkefét és a fémpecek végeit súrolja meg 3-szor vagy 4-szer.

Megjegyzés: Ne használjon pamutrongyot vagy egyéb bolyhos anyagot.

A plazma légtisztító egység tisztítása (Körülbelül minden 1000 óránként elvégzendő)

1. Kapcsolja ki a klímaberendezést a távirányítóval, majd kapcsolja ki a tápegységet.
2. Távolítsa el a levegő-bemeneti rácsot (lásd: felhasználói kézikönyv).
3. Vegye ki a légtisztítót úgy, hogy a fogantyút megfogja és kihúzza.
4. Áztassa 40°C - 50°C-os vízbe kb. 10 - 15 percre, majd óvatosan dörzsölje meg minden irányban (fel, le, jobbra, balra), és így figyelmesen tisztítsa meg a felszínét egy szivaccsal.
5. Szárítsa meg teljesen egy árnyékos helyen.
6. A fogantyúnál fogva helyezze vissza a légtisztítót úgy, hogy betolja a jobb-, és baloldali vezetősíneken.
7. Nyomja meg a plazma légtisztító mindkét végét, amíg a két oldalán lévő kitüremkedések tökéletesen a helyükre nem illeszkednek.
8. Helyezze fel a légszűrőt, majd ezután zárja vissza a levegőbemeneti rácsot.



20 ÖNTISZTÍTÁS FUNKCIÓ (CSAK HŰTÉS ÉS SZÁRÍTÁS ÜZEMMÓDBAN)

A beltéri egységben lecsapódó pára miatti kellemetlen szagok ellen véd

1. Ha a ⏻ gombot „Hűtés” vagy „Szárítás” üzemmódban egyszer megnyomják, a ventilátor még 30 percig nem áll le, majd magától kikapcsol. Ez csökkenti a beltéri egység nedvességét.
2. Az azonnali leállításhoz nyomja meg kétszer a ⏻ gombot 30 másodpercen belül.

HU

21 ÜZEMMÓDOK ÉS TELJESÍTMÉNY

1. Három perces védelem funkció: Megakadályozza a berendezés működését 3 percig, ha közvetlenül működés után újraindították vagy bekapcsolták.
2. Előfűtés: Fűtés üzemmód előtt 5 percig előmelegíti a berendezést.
3. A meleg levegő szabályozása: Ha a szoba hőmérséklete elérte a beállított hőmérsékletet, a ventilátor sebessége automatikusan csökken, és a kültéri egység leáll.
4. Automatikus jégmentesítés: Jégmentesítés üzemmódban a ventilátorok leállnak.
5. Fűtési kapacitás: A rendszer hőt nyer ki a külső térből, és a helyiségben kibocsátja. Ha a külső hőmérséklet túl alacsony, javasolt a légkondicionáló mellett egy másik fűtő berendezés használata is.
6. A hó lerakódásának figyelembe vétele: Olyan helyet kell a kültéri egység számára választani, ahová a szél nem hord a havat, falevelet vagy egyéb szezonális hulladékot.
7. Kisebb pattogó zörej előfordulhat a berendezés működés e során, amely normális, mivel ezt a műanyag hőtágulása és összehúzódása okoz hatja.

Megjegyzés: A 2-6 pont fűtő modellre vonatkozik

A légkondicionáló üzemi feltételei

Működés \ Hőmérs.	Kültéri hőmérséklet	Szobahőmérséklet
Fűtés	–15°C ~ 24°C	28°C alatt
Hűtés	–10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Szárítás	–10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 HIBAELHÁRÍTÁS (ELLENŐRZŐ LISTA)

A berendezés nem működik.	A hűtés vagy fűtés teljesítménye túl gyenge.
• A tápkapcsoló ki van kapcsolva? • Az áramköri megszakító kioldott, emiatt nincs áram? • Áramszünet van? • Bekapcsolási időzítés van beállítva?	• Eltömődtek a levegőszűrők? • Lehet, hogy nem a kívánt hőmérséklet van beállítva? • Ajtó vagy ablak nyitva van? • Nem szabad az áramlás a kültéri egység levegőbemeneténél vagy -kimeneténél? • A ventilátorsebesség alacsonyra van állítva? • Nem ventilátor vagy szárítás (FAN/DRY) üzemmódban van a berendezés? • A POWER SELECT FUNCTION (Teljesítményválasztás funkció) 75%-ra vagy 50%-ra van beállítva.

23 A TÁVIRÁNYÍTÓN AZ A-B ÁLLÁS KIVÁLASZTÁSA

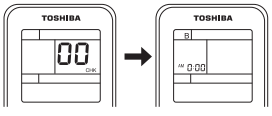
Két légkondicionáló egymáshoz közel történő felszerelése esetén, az egyes beltéri egységek egymástól független használata távirányítóval.

A B távirányító beállítása.

1. Nyomja meg a RESET gombot a beltéri egységen, hogy a légkondicionálót bekapcsolja.
2. Irányítsa a távirányítót a beltéri egység felé.
3. Tartsa lenyomva a CHECK gombot a távirányítón egy ceruza hegyével. Ekkor “00” jelzés látható a kijelzőn.
4. Nyomja meg a MODE gombot, a CHECK gomb lenyomva tartása közben. A “B” jelzés jelenik meg a kijelzőn és a “00” jelzés eltűnik, a légkondicionáló pedig kikapcsol. A B távirányító beállítása eltárolásra kerül.

Megjegyzés:

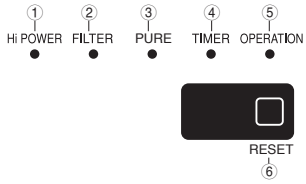
1. Ismételje meg az előző folyamatot az A távirányító visszaállításához.
2. Az A távirányító állásnak nincs “A” jelzése.
3. A távirányító gyári alapbeállítása az A állás.



	Če klimatska naprava ne hladi ali ogreva, je morda prišlo do uhajanja hladila. Prosimo, da se posvetujete z dobaviteljem. Hladilo, ki se uporablja v klimatski napravi, je varno. Pod normalnimi pogoji ne bo puščalo, vendar če pušča v prostor in pride v stik s toplotnim virom, kot je grelnik ali pečica, lahko povzroči škodo.
	Če v notranje dele vstopi voda ali drugi tujek, takoj izklopite enoto in izključite prekinjač. Neprestano delovanje enote lahko povzroči požara ali električni stresljaj. Prosimo, da za popravilo pokličete dobavitelja.
	Notranjosti klimatske naprave ne čistite sami. Prosimo, da za čiščenje notranjosti klimatske naprave zaprosite dobavitelja. Neustrezno čiščenje lahko privede do poškodbe smolnatih delov ali izolacije električnih delov in povzroči puščanje vode, električni stresljaj ali požar.
	Ne poškodujte ali spreminjajte električnega kabla. Ne izvajajte posrednih povezav in ne uporabljajte podaljška, na katerega so priključene druge naprave. Neupoštevanje tega lahko privede do požara.
	Na električni kabel ne postavljajte težkih predmetov, ne izpostavljajte ga vročini, ne vlecite ga. Neupoštevanje tega lahko privede do električnega stresljaja ali požara.
	Ne izpostavljajte svojega telesa neposredno hladnemu zraku za dolga obdobja.
	V zračne reže ne vstavljajte prstov ali kateregakoli drugega predmeta.
	PREVIDNO
	Odtočno vodo odlijte. Če drenaža vode ni ustrezna, lahko pride do puščanja vode, kar povzroči škodo na pohištvu. Da bi preverili, če je namestitev pravilna, stopite v stik z dobaviteljem ali strokovnim prodajalcem, ki je enoto namestil.
	Če je izhod cevja na notranji napravi odkrit zaradi premestitve, zaprite odprtino. Prijemanje notranjih električnih delov lahko povzroči poškodbe ali električni stresljaj.
	Glavne enote klimatske naprave ne operite z vodo. Lahko pride do električnega šoka.
	Na enoto ne postavljajte posod s tekočino, kot so npr. vaze. Voda lahko vstopi v napravo, poškoduje električno ozemljitev in povzroči električni stresljaj.
	Če enoto uporabljate v zaprtem prostoru ali z drugimi grelnimi napravami, občasno odprite okno in prostor prezračite. Neustrezno zračenje lahko povzroči zadušitev zaradi pomanjkanja kisika.
	Zračni tok klimatske naprave naj ne bo usmerjen neposredno v grelne naprave. Slabo izgorevanje grelne naprave lahko povzroči zadušitev.
	Izogibajte se podaljšanemu delovanju v visoko vlažnem okolju (nad 80%), npr. z odprtimi okni ali vrati. Lahko pride do kondenzacije na notranji enoti in do kapljanja na pohištvo.
	Če enote ne nameravate uporabljati dlje časa, izklopite glavni gumb ali omrežno stikalo.
	Vsaj enkrat letno preverite, ali je nosilna plošča zunanje enote v dobrem stanju. Ob ignoriranju poškodovane plošče lahko zunanja enota pade ali se prevrne in povzroči poškodbe.
	Pri nameščanju/odstranjevanju prednje plošče/zračnega filtra/čistilnega filtra stojte na čvrsti lestvi. Ob neupoštevanju tega lahko pride do padca ali poškodbe.
	Ne stojte na zunanji enoti in nanjo ničesar ne polagajte. Lahko pride do poškodb zaradi padca ali prevrnitve. Vsakršna poškodba enote lahko privede do požara ali električnega stresljaja.
	Na zunanjo enoto ne postavljajte ničesar in poskrbite, da se odpadlo listje ne bo nabiralo okrog nje. Ob prisotnosti odpadlega listja lahko male živali vstopijo v enoto in se dotaknejo notranjih električnih delov, kar lahko privede do okvar ali požara.
	Ne postavljajte živali ali rastlin na mesta, ki so neposredno izpostavljena zračnemu toku iz klimatske naprave. Lahko slabo vpliva na živali ali rastline.
	Enote ne uporabljajte za posebne namene, kot so npr. shranjevanje hrane za živali, ali za razstavo rastlin, preciznostnih naprav in drugih umetniških predmetov. Ne uporabljajte na ladji ali v drugih vozilih. Lahko pride do okvare klimatske naprave. Hkrati pa lahko te stvari poškoduje.
	Pod enoto ne postavljajte električnih naprav ali pohištva. Lahko pride do kapljanja vode in povzroči škodo ali okvaro.
	Med vzdrževanjem morate izključiti enoto in prekinjač. Ker se lahko ventilator v notranjosti vrti z veliko hitrostjo, vas lahko poškoduje.
	Ko očistite prednjo ploščo/zračni filter, obrišite vso vodo in pustite, da se posušita. Če na njih ostane voda, lahko pride do električnega stresljaja.
	Ko odstranite prednjo ploščo, se ne dotikajte kovinskih delov enote. Lahko pride do poškodb.
	Ko zaslišite grmenje in obstaja možnost udarca strele, izklopite enoto in izključite prekinjač. Udarec strele lahko povzroči okvaro.

- Baterije za daljinski upravljalnik:
  - Ko vstavljate baterije, pazite na ustrezno polariteto (+) in (-).
  - Baterij ne polnite.
  - Baterij ne uporabljajte, če je "Priporočeno časovno obdobje uporabe" baterij poteklo.
  - Ne puščajte starih dotrajanih baterij v daljinskem upravljalniku.
  - Ne uporabljajte različnih vrst baterij in ne pomešajte novih baterij s starimi.
  - Neposredno spajkanje na baterijo je prepovedano.
  - Ne povzročite kratkega stika baterije, ne razstavljajte baterije in ne izpostavljajte baterije toplotnemu viru oz. ne mečite baterij v ogenj. Nepravilno odlaganje baterij lako privede do eksplozije baterij in do izteka kisline, ki lahko pri stiku s kožo povzroči razjede in opekline. V primeru stika s kožo, temeljito izperite z vodo. Če se baterija dotakne naprav, jih temeljito obrišite, da onemogočite neposredni kontakt s kislino.
  - Baterije hranite izven dosega otrok. V primeru, da se baterija pogoltne, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.
- Med pritiskanjem na gumbe CLOCK ●, CHECK ●, FILTER ● in RESET ● ne dovolite, da v daljinski upravljalnik zaide tujek ali snov.

1 PREGLED NOTRANJE ENOTE



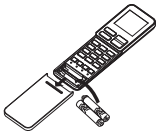
2 PRIPRAVA PRED UPORABO

Priprava filtrov

1. Odprite zračno rešetko in odstranite zračne filtre.
2. Pritrdite filtre. (podrobnosti na listu z dodatki)

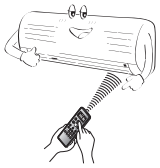
Vnos baterij

1. Odstranite pokrov.
2. Vstavite 2 novi bateriji (vrste AAA), upoštevajoč znaka (+) in (-).



Nastavitev ure

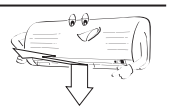
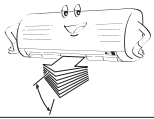
1. S konico svinčnika pritisnite na CLOCK.
2. Pritisnite na TEMP. : naravnajte čas.
3. Pritisnite na SET : nastavite čas.



Resetiranje daljinskega upravljalnika

Za ponastavitev pritisnite RESET.

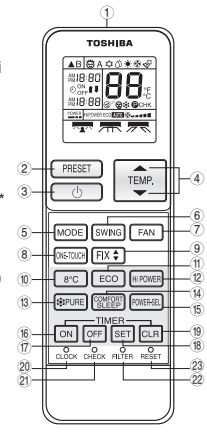
3 SMER ZRAČNEGA TOKA

1	Pritisnite na FIX : Premaknite loputo v želeno navpično smer.	
2	Pritisnite na SWING : Samodejno nihanje lopute, ponovno pritisnite za zaustavitev.	
3	Vodoravno smer nastavite ročno.	

Opomba:
- Lopute ne premikajte ročno.
- Loputo lahko med delovanjem nastavite na samodejno.

4 FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

① Oddajnik infrardečega signala
② Tipka za spomin in prednastavitev (PRESET)
③ Gumb Start/Stop
④ Gumb za povečanje/zmanjšanje temperature ali ure (TEMP).
⑤ Gumb za izbor načina (MODE)
⑥ Tipka za nihanje špranje (SWING)
⑦ Gumb za hitrost ventilatorja (FAN)
⑧ Tipka za enkraten dotik (ONE-TOUCH)
⑨ Gumb za nastavitev lopute (FIX)
⑩ Gumb za delovanje pri 8 stopinjah Celzija (8°C)*
⑪ Tipka za ekonomično delovanje (ECO)
⑫ Tipka za visoko moč (Hi-POWER)
⑬ Tipka za plazma zračni čistilec (PURE)
⑭ Tipka za komfortno spanje (COMFORT SLEEP)
⑮ Gumb za izbiro moči (POWER-SEL)*
⑯ Gumb za vklop timerja (ON)
⑰ Gumb za izklop timerja (OFF)
⑱ Tipka za nastavitve (SET)
⑲ Tipka za brisanje (CLR)
⑳ Gumb za nastavitev ure (CLOCK)
㉑ Gumb za preveritev (CHECK)
㉒ Tipka za ponastavitev filtra (FILTER)
㉓ Gumb za ponastavitev (RESET)



* Teh 2 funkcij ni mogoče aktivirati z daljinskim upravljalnikom, ki je dobavljen v embalaži. Če želite aktivirati omenjene funkcije, prosimo, da kontaktirate vašega distributorja ali prodajalca in naročite opcijski daljinski upravljalnik. Kataloška št. upravljalnika je 43T66311 (Model: WH-TA01JE). WH-TA01JE se uporablja samo, kadar je priključena single split zunanja enota.

5 ONE-TOUCH

Pritisnite na tipko “ONE-TOUCH” (enkraten dotik) za popolnoma avtomatizirano delovanje, ki ga določite glede na uporabniške preference v vašem delu sveta. Prirejene nastavitve regulirajo moč zračnega toka, smer zračnega toka in druge nastavitve, omogočajo vam spreminjanje s pritiskom z enkratnim dotikom (ONE-TOUCH) na tipko. Če želite druge nastavitve, jih lahko izberete izmed številnih drugih funkcij vaše enote Toshiba.

Pritisnite na ONE-TOUCH : Sprožite delovanje.

6 SAMODEJNO DELOVANJE

Za avtomatski izbor samo hlajenja, ogrevanja ali ventilatorja

1. Pritisnite na MODE : Izberite A.
2. Pritisnite na TEMP. : Nastavite želeno temperaturo.
3. Pritisnite na FAN : Izberite AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, ali Quiet.

7 HLAJENJE / OGREVANJE / DELOVANJE SAMO VENTILATORJA

1. Pritisnite na MODE : Izberite Cool, Heat, ali Fan only.
   (Za delovanje ventilatorja kot posamezna funkcija je potreben opcijski daljinski upravljalnik)
2. Pritisnite na TEMP. : Nastavite želeno temperaturo.
   Cooling: Min. 17°C, Heating: Max. 30°C, Fan Only: Brez temperaturne oznake.
3. Pritisnite na FAN : Izberite AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, ali Quiet.

Opomba: QUIET je zelo nizka hitrost ventilatorja za tiho obratovanje. Pri uporabi več sistemske zunanje enote, funkcije delovanja "VENTILATORJA" ni mogoče aktivirati.

8 SUŠENJE (SAMO HLAJENJE)

Za odpravo vlage se zmerno hlajenje uravnava samodejno.

1. Pritisnite na MODE : Izberite Dry (Sušenje).
2. Pritisnite na TEMP. : Nastavite želeno temperaturo.

9 OPERACIJA ČIŠČENJA ZRAKA

Med delovanjem klimatske naprave

Pritisnite na PURE za sprožitev ali zaustavitev operacije plazma zračnega čistilca in zračnega ionizatorja.

Plazma zračni čistilec in zračni ionizator lahko aktivirate ali deaktivirate, ko je klimatska naprava zaustavljena, zračni ionizator se sproži skupaj s plazma zračnim čistilcem.

Opomba: Kazalec za FILTER (oranžni) se vklopi po približno 1000 urah delovanja operacije čiščenja (PURE)

10 DELOVANJE Z VISOKO MOČJO

TZa avtomatsko uravnavo prostorske temperature in pretoka zraka za hitrejše hlajenje ali segrevanje (razen v načinu DRYsušenje in FAN ONLY-samo ventilator)

Pritisnite na Hi POWER : Zagon in zaustavitev delovanja.

11 EKONOMIČNO DELOVANJE

Za avtomatsko uravnavo temperature za varčevanje z energijo (razen v načinu DRY-sušenje in FAN ONLY-samo ventilator)

Pritisnite na ECO : Zagon in zaustavitev delovanja.

Opomba: Hlajenje: nastavljena temperatura bo avtomatsko narasla 1 stopinjo/uro za 2 uri (največ 2 stopinji dviga). Pri segrevanju se bo nastavljena temperatura znižala.

12 ZAČASNO DELOVANJE

V primeru izgube daljinskega upravljalnika ali praznih baterij

- Pritisnite na gumb RESET, enoto je mogoče sprožiti in prekiniti brez uporabe daljinskega upravljalnika.
- Način delovanja je nastavljen na SAMODEJNO delovanje (AUTOMATIC), prednastavljena temperatura je 25°C, hitrost ventilatorja je tudi samodejna.

13 DELOVANJE TIMERJA

	Vklop/izklop Timerja (ON)	Vklop/izklop Timerja (OFF)
1	Za vnos nastavitve časovnika za vklop pritisnite ON.	Za vnos nastavitve časovnika za izklop pritisnite OFF.
2	Za izbiro želenega časovnika za vklop pritisnite TEMP.	Za izbiro želenega časovnika za izklop pritisnite TEMP.
3	Za nastavitev časovnika pritisnite SET.	Za nastavitev časovnika pritisnite SET.
4	Za preklic časovnika pritisnite CLR.	Za preklic časovnika pritisnite CLR.

Dnevni časovnik, ki se aktivira vsak dan, uporabniku omogoča, da nastavi čas za ON in OFF, oziroma vklop in izklop.

Nastavitev dnevnega Timerja

1	Za vnos nastavitve časovnika za vklop pritisnite ON.	4	Za izbiro želenega časovnika za izklop pritisnite TEMP.
2	Za izbiro želenega časovnika za vklop pritisnite TEMP.	5	Pritisnite na SET.
3	Za vnos nastavitve časovnika za izklop pritisnite OFF.	6	Znova pritisnite SET medtem, ko utripa (⬆ ali ⬇).

- Ko je dnevni timer aktiviran, sta obe puščici (⬆, ⬇) označeni.

Opomba:
- Daljinski upravljalnik naj se nahaja v dosegu sprejema notranje enote, v nasprotnem lahko prihaja do zakasnitve do 15 minut.
- Nastavitve se shranijo za naslednje delovanje.

14 PREDNASTAVITEV DELOVANJA

Nastavite svoj priljubljen način delovanja za prihodnjo uporabo. Nastavitve enota shrani za prihodnje delovanje (razen smeri zračnega pretoka).

1. Izberite svoj priljubljen način delovanja.
2. Pritisnite in za 3 sekunde zadržite PRESET, da bo enota shranila nastavitve. Pojavi se oznakae Ⓟ.
3. Pritisnite na PRESET : Delovanje v prednastavljenem načinu.

15 SAMODEJNI PONOVNI VKLOP

Za samodejni ponovni vklop klimatske naprave po izpadu elektrike (Enota mora biti vključena.)

Nastavitev

1. Pritisnite in zadržite gumb RESET na notranji enoti za 3 sekunde, da bi nastavili operacijo. (3 piski in lučka OPERATION utripa 5-krat/sek za 5 sekund)
2. Pritisnite in zadržite gumb RESET na notranji enoti za 3 sekunde, da bi preklicali operacijo. (3 piski, lučka OPERATION pa ne utripa)

- V primeru, ko je nastavljen ON časovnik ali OFF časovnik, se SAMODEJNI PONOVNI VKLOP ne sproži

16 DELOVANJE IZBIRE MOČI (Opcijsko)

Ta funkcije se uporablja, ko se uporablja isti prekinjevalec električnega tokokroga za več električnih naprav. Funkcija omeji maksimalno porabo toka/moči na 100%, 75% ali 50%. Nižji ko je odstotek, boljše bo varčevanje z energijo in daljša življenjska doba kompresorja.

Pritisnite na POWER-SEL : Izberite: ▰▰▰ (za 100%), ▰▰ (za 75%), ▰ (za 50%)

- Ko se izbere raven, raven PWR-SEL utripa na LCD zaslonu 3 sekunde. V primeru ravni 75% in 50%, številka “75” ali “50” prav tako utripa 2 sekundi.
- Zato ker FUNKCIJA IZBIRE MOČI omeji maksimalen tok, se lahko pojavi problem neustrezne kapacitete.

Opomba: Pri uporabi več sistemske zunanje enote se funkcija POWER-SELECTION (IZBIRA MOČI) ne more uporabljati.

17 OPERACIJA KOMFORTNEGA SPANJA

Za varčevanje z energijo med spanjem, avtomatsko regulacijo zračnega pretoka in avtomatski izklop.

Pritisnite na COMFORT SLEEP : Izberite 1, 3, 5 ali 9 ur za timerski izklop.

Opomba: Pri hlajenju nastavljena temperatura avtomatsko naraste 1 stopinjo/uro za 2 uri (največ 2 stopinji dviga). Pri segrevanju se bo nastavljena temperatura znižala.

18 8°C DELOVANJE (Opcijsko)

1. Pritisnite gumb 8°C , da aktivirate gretje z nastavljeno temperaturo 8°C.
2. Pritisnite TEMP. za nastavitev nastavljene temperature od 5°C do 13°C.

Opomba: 8°C bo delovalo le v načinu gretja. Če klimatska naprava obratuje v načinu hlajenja (vključno s samodejnim hlajenjem) ali sušenja, se obratovanje spremeni v način gretja.
Pri uporabi več sistemske zunanje enote se funkcija 8°C ne more uporabljati.

19 VZDRŽEVANJE

⚠ Najprej izklopite omrežno stikalo.

Resetiranje filtra (samo pri nekaterih modelih)

Lučka FILTER je prižgana; filter je potrebno očistiti.

Za ugasnitev lučke pritisnite na tipko RESET na notranji enoti ali tipko FILTER na daljinskem upravljalniku.

Notranja enota in daljinski upravljalnik

- Po potrebi očistite notranjo enoto in daljinski upravljalnik z mokro krpo.
- Ne uporabljajte bencina, razredčila, loščilnega praška ali kemično obdelane krpe za prah.

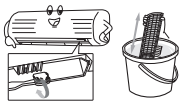
Čiščenje zračnega ionizatorja (enkrat na šest mesecev)

1. Izklopite klimatsko napravo preko daljinskega upravljalnika in električne vtičnice.
2. Ročno popolnoma odprite navpično špranjo za zračni pretok.
3. Z uporabo zobne ščetke trikrat ali štirikrat podrgnite konice kovinskih zatičev.

Opomba: Ne uporabljajte bombažnih blazinic ali drugih pripomočkov s kosmi.

Čiščenje plazma čistilne enote za zrak (Po približno vsakih 1000 obratovalnih urah)

1. Izklopite klimatsko napravo preko daljinskega upravljalnika in električne vtičnice.
2. Odstranite rešetko vhodnega zraka (Glej podrobnosti v namestitvenem priročniku).
3. Odstranite plazma zračni čistilec, tako da primete za ročico in ga izvlečete.
4. Namočite v vroči vodi pri 40°C do 50°C za približno 10 do 15 minut in z gobico nežno drgnite površino, zgornji, spodnji del, levo in desno.
5. Pustite, da se v senci popolnoma osuši.
6. Namestite plazma zračni čistilec, tako da primate za ročico in vstavite v desna in leva vodila.
7. Potisnite oba roba plazma zračnega čistilca, da bodo izbokline na obeh straneh plazma zračnega čistilca popolnoma vstavljene.
8. Namestite zračni filter in zaprite rešetko vhodnega zraka.



20 SAMOČIŠČENJE (SAMO ZA HLAJENJE IN SUŠENJE)

Za preprečitev neprijetnih vonjav, ki nastanejo zaradi vlage v notranji enoti.

1. Če v (⏻) načinu “Cool” (hlajenje) ali “Dry” (sušenje) na tipko pritisnete enkrat, bo ventilator deloval za nadaljnjih 30 minut, nato se bo avtomatsko izklopil. To bo zmanjšalo vlago v notranji enoti.
2. Za takojšnjo zaustavitev enote, pritisnite (⏻) več kot dvakrat v 30 sekundah.

21 DELOVANJE IN UČINEK

1. Triminutna zaščitna funkcija: Za preprečitev aktiviranja enote za 3 minute, ko jo nenadoma ponovno sprožite ali priklopite na ON.
2. Začetno ogrevanje: Ogrevanje enote za 5 minut, preden se dejavnost ogrevanja prostora dejansko začne.
3. Kontrola toplega zraka: Ko prostorska temperatura doseže nastavljeno temperaturo, se hitrost ventilatorja samodejno zmanjša, zunanja enota pa se zaustavi.
4. Samodejna odmrznitev: Med odmrzovanjem se bo ventilator zaustavil.
5. Grelna zmogljivost: Toplota se absorbira od zunaj in se sprosti v prostor. Ko je zunanja temperatura prenizka, je potrebno skupaj s klimatsko napravo uporabljati še dodaten grelnik.
6. Pozornost na kopičenje snega: Za zunanjo enoto izberite mesto, ki bo zaščiteno pred snegom, kopičenjem listja ali drugih sezonskih nanosov.
7. Med delovanjem enote lahko zaslišite manjše pokanje. Gre za normalen pojav, zvok je posledica raztezanja/krčenja plastike.

Opomba: Točke 2 do 6 za model z ogrevanjem

Pogoji delovanja klimatske naprave

Delovanje \ Temp.	Zunanja temperatura	Prostorska temperatura
Ogrevanje	–15°C ~ 24°C	Manj kot 28°C
Hlajenje	–10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Sušenje	–10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 ODPRAVLJANJE TEŽAV (KONTROLNA TOČKA)

Enota ne deluje.	Hlajenje ali segrevanje je nenavadno šibko.
• Glavni vklopni gumb je izključen. • Omrežno stikalo je nastavljeno za prekinitev električnega napajanja. • Prekinitev električnega toka • Timer je vklopljen.	• Filtri so prašni. • Temperatura ni bila pravilno nastavljena. • Okna ali vrata so odprta. • Zračni vhodi ali izhodi zunanje enote so blokirani. • Hitrost ventilatorja je prenizka. • Način delovanja je nastavljen na VENTILATOR (FAN) ali SUŠENJE (DRY). • FUNKCIJA IZBIRE MOČI je nastavljena na 75% ali 50%.

23 DALJINSKI UPRAVLJALNIK IZBOR A-B

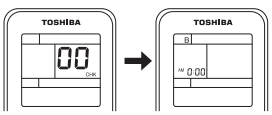
Za ločeno uporabo daljinskega upravljalnika v primeru 2 notranjih enot, ki se nahajata blizu ena druge.

Daljinski upravljalnik Nastavitev B

1. Pritisnite na gumb RESET na notranji enoti za vklop klimatske naprave.
2. Daljinski upravljalnik usmerite v notranjo enoto.
3. Pritisnite in zadržite gumb CHECK na daljinskem upravljalniku s konico svinčnika. Na prikazu se pojavi “00”.
4. Ko držite pritisnjen gumb MODE pritisnite na gumb CHECK. Na prikazu se pojavi “B”, “00” izgine in klimatska naprava se izklopi. Daljinski upravljalnik B se shrani.

Opomba:

1. Ponovite zgornje korake za resetiranje daljinskega upravljalnika na A.
2. Za daljinski upravljalnik A se ne pojavi prikaz “A”.
3. A je tovarniška nastavitev daljinskega upravljalnika.

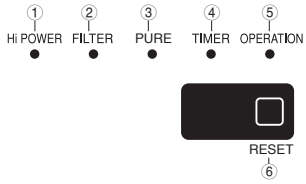


SI

❗	Keď klimatizačná jednotka nechladí či neohrieva vzduch, môže to byť následok úniku chladiva. Kontaktujte maloobchodného dodávateľa. Chladivo použité v tejto klimatizačnej jednotke je bezpečné. Za normálnych prevádzkových podmienok neuniká, ale ak unikne do miestnosti a príde do kontaktu so zdrojom tepla, napríklad s ohrievačom alebo sporákom, môže dôjsť ku škodlivej reakcii.
❗	Keď sa dovnútra dostane voda alebo iné cudzie látky, okamžite zastavte chod jednotky a vypnite istič. Ďalší chod jednotky by mohol viesť k požiaru alebo elektrickému šoku. So žiadosťou o opravu sa obráťte na maloobchodného dodávateľa.
🚫	Vnútro jednotky nečistite sám. O vyčistenie vnútrajška klimatizačnej jednotky požiadajte maloobchodného dodávateľa. Nesprávne čistenie môže viesť k narušeniu živicových častí alebo porušeniu izolácie elektrického vedenia, k unikaniu vody, elektrickému šoku alebo požiaru.
🚫	Nepoškodzujte ani nemodifi kujte elektrický kábel. Nespájate elektrický kábel, nepoužívajte predlžovací kábel s viacerými zásuvkami, ktoré využívajú iné spotrebiče. Inak môže dôjsť k požiaru.
🚫	Na elektrický kábel neklaďte ťažké predmety, nevystavujte ho vysokej teplote ani ho neťahajte. Mohli by to spôsobiť elektrický šok alebo požiar.
🚫	Nevystavujte sa dlhodobo priamemu prúdeniu chladného vzduchu.
🚫	Nestrkajte prsty ani žiadne predmety do vzduchových prieduchov.
	⚠ UPOZORNENIE
❗	Postarajte sa o odstraňovanie drenážnej vody. Ak nie je voda dostatočne odstraňovaná, voda môže unikať a spôsobiť poškodenie nábytku. Na skontrolovanie správnosti inštalačnej metódy kontaktujte maloobchodného dodávateľa alebo profesionálneho dodávateľa, ktorý jednotku inštaloval.
❗	Ak je následkom premiestnenia jednotky výstupný otvor potrubia otvorený, otvor uzavrite. Dotyk vnútorných elektrických častí môže spôsobiť poranenie alebo elektrický šok.
🚫	Neumývajte hlavnú klimatizačnú jednotku vodou. Mohlo by pri tom dôjsť k zásahu elektrickým prúdom.
🚫	Neklaďte na jednotku žiadne nádoby, napríklad vázy, ktoré obsahujú tekutiny. Voda sa môže dostať do jednotky a poškodiť elektrickú izoláciu, čo môže viesť k elektrickému šoku.
❗	Pri použití jednotky v zavretej miestnosti alebo pri prevádzke s inými spaľovacími zariadeniami, občas otvorte na vyvetranie oknu. Nedostatočné vetranie môže viesť k uduseniu pre nedostatok kyslíka.
🚫	Nepoužívajte spaľovacie zariadenia v priamom prúde vzduchu vychádzajúceho z klimatizačnej jednotky. Nedostatočné spaľovanie spaľovacieho zariadenia môže spôsobiť udusenie.
🚫	Nepoužívajte dlhý čas v mieste s vysokou vlhkosťou (nad 80%), napríklad pri otvorených oknách alebo dverách. Na vnútornej jednotke môže dochádzať ku kondenzácii a na nábytok môžu padať kvapky.
❗	Ak sa zariadenie nebude dlhšie používať, vypnite hlavný vypínač alebo istič.
❗	Aspoň raz za rok skontrolujte, či nie je poškodený montážny stôl vonkajšej jednotky. Keby bolo poškodenie ignorované, jednotka by mohla spadnúť alebo sa prevrhnúť a spôsobiť poranenie.
🚫	Pri montáži/demontáži predného panela/vzduchového fi ltra/vzduchového čistiaceho fi ltra stojte na pevnom rebríku. Inak môže dôjsť k pádu alebo poraneniu.
🚫	Nestojte na vonkajšej jednotke ani na ňu nič neklaďte. Mohli by dôjsť k zraneniu následkom pádu alebo prevrhnutia. Akékoľvek poškodenie jednotky môže spôsobiť elektrický šok alebo požiar.
❗	Nič neklaďte do blízkosti vonkajšej jednotky ani nedovoľte, aby sa v jej okolí kumulovalo napadané lístie. Ak by tam bolo napadané líste, malé zvieratá by mohli vojsť do jednotky a dotknúť sa elektrických častí, čo by mohlo spôsobiť poruchu či požiar.
🚫	Na miesto, kde fúka priamo vzduch z klimatizačnej jednotky, neumiestňujte zvieratá ani rastliny. Môže to mať na zvieratá a rastliny negatívny účinok.
🚫	Nepoužívajte na špeciálne použitie, ako je odkladanie potravy pre zvieratá či vystavovanie kvetov, jemnej mechaniky či umeleckých objektov. Nepoužívajte na lodiach ani iných dopravných prostriedkoch. Mohlo by dôjsť k zlyhaniu klimatizačnej jednotky. Okrem toho by mohlo dôjsť k poškodeniu týchto vecí.
🚫	Pod jednotku neklaďte iné elektrické spotrebiče ani nábytok. Mohli by na ne padať kvapky vody a spôsobiť poškodenie.
❗	Pred vykonávaním údržby zariadenia zastavte jeho činnosť a vypnite príslušný istič. Ventilátor v zariadení sa môže otáčať vysokou rýchlosťou a spôsobiť vám zranenie.
❗	Po vyčistené predného panela/vzduchového filtra, poutierajte vodu a nechajte tieto súčasti vyschnúť. Keby na nich zastala voda, mohlo by dôjsť k elektrickému šoku.
🚫	Po demontáži predného panela sa nedotýkajte kovových častí jednotky. Mohlo by dôjsť k poraneniu.
❗	Keď počujete hrmenie a mohlo by dôjsť k bleskom, zastavte chod jednotky a vypnite istič. Zásah blesku by mohol spôsobiť poškodenie jednotky.

- Batérie pre diaľkové ovládanie:
  - Musia byť vložené s dodržaním správnej polarity (+) a (-).
  - Nesmiete nabíjať.
  - Batérie nepoužívajte po uplynutí "odporúčaného času používania".
  - Nenechávajte použité batérie vnútri diaľkového ovládania.
  - Nemiešajte spolu rôzne typy batérií ani nové batérie so starými.
  - Nespájajte batérie dokopy.
  - Batérie neskratujte, nerozoberajte, nezohrievajte a nehádžte ich do ohňa. V prípade, že batérie nelikvidujete správne, môžu sa vznietiť alebo z nich môže vytekať tekutina, ktorá môže spôsobiť popáleniny alebo iné poranenia. Ak prídete do kontaktu s tekutinou, dôkladne umyte zasiahnuté miesto vodou. Ak príde do kontaktu s tekutinou zariadenie, utrite ho, aby ste zabránili priamemu kontaktu.
  - Batérie udržiavajte mimo dosahu detí. Ak dôjde k prehltnutiu batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak stlačíte tlačidlo CLOCK ●, CHECK ●, FILTER ● alebo RESET ●, nedovoľte, aby sa do diaľkového zariadenia dostal cudzí predmet a zostal v ňom.

1 DISPLEJ VNÚTORNÉHO ZARIADENIA



① Hi POWER (Zelená)
② FILTER (Oranžová)
③ PURE (Modrá)
④ ČASOVAČ (Žltá)
⑤ CHOD (Zelená)
⑥ Tlačidlo RESET

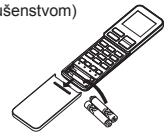
2 PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

Príprava filtrov

1. Otvorte mriežku prívodu vzduchu a vyberte filtre.
2. Pripojte filtre. (podrobnosti pozrite v hárku s príslušenstvom)

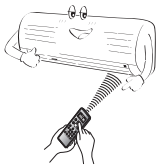
Vkladanie batérií

1. Vyberte kryt.
2. Vložte 2 nové batérie (typu AAA) a správne umiestnite póly (+) a (–).



Nastavenie hodín

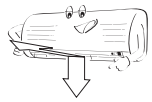
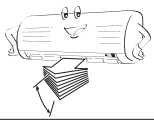
1. Stlačte CLOCK hrotom ceruzky.
2. Stlačte TEMP. : na zmenu casu.
3. Stlačte SET : Nastavenie casu.



Resetovanie dialkového ovládaca

Ak chcete resetovať zariadenie, stlačte tlačidlo RESET.

3 SMER PRÚDENIA VZDUCHU

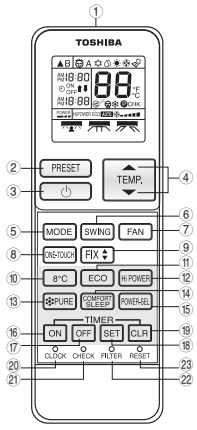
1	Stlačte FIX : Natočte lamely do požadovaného vertikálneho smeru.	
2	Stlačte SWING : Automatická zmena prúdenia vzduchu.	
3	Horizontálny smer nastavte ručne.	

Poznámka:

- Nepohybujte lamelami ručne pomocou iných lamiel.
- Lamely sa môžu pri zapnutí automaticky správne nastaviť.

4 FUNKCIA DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

① Vysielač infračerveného žiarenia
② Tlacidlo pamäte a prednastavených hodnôt (PRESET)
③ Tlačidlo štart/stop
④ Tlačidlo na zvýšenie/zníženie teploty a nastavenie vyššej/nižšej hodnoty časovača alebo hodín (TEMP.)
⑤ Tlačidlo voľby režimu (MODE)
⑥ Tlacidlo pohybu mriežok (SWING)
⑦ Tlačidlo rýchlosti fúkania (FAN)
⑧ Tlacidlo na jeden dotyk (ONE-TOUCH)
⑨ Tlačidlo nastavenia lamiel (FIX)
⑩ Tlačidlo prevádzky pri 8 stupňoch Celzia (8 °C)*
⑪ Tlacidlo ekonomického chodu (ECO)
⑫ Tlacidlo vysokého výkonu (Hi-POWER)
⑬ Tlacidlo pre plazmový cistic vzduchu (PURE)
⑭ Tlacidlo pre pohodlný spánok (COMFORT SLEEP)
⑮ Tlačidlo výberu výkonu (POWER-SEL)*
⑯ Tlačidlo zapínania časovača (ON)
⑰ Tlačidlo vypínania časovača (OFF)
⑱ Tlacidlo nastavení (SET)
⑲ Tlacidlo zrušenia (CLR)
⑳ Tlačidlo nastavenia hodín (CLOCK)
㉑ CKontrolné tlačidlo (CHECK)
㉒ Resetovacie tlacidlo filtra (FILTER)
㉓ Reset button (RESET)



* Tieto 2 funkcie nie je možné aktivovať pomocou diaľkového ovládania, ktoré je súčasťou balenia, kontaktujte predajcu alebo distribútora, ktorý vám poskytne informácie o nákupe voliteľného diaľkového ovládania, ktoré vám umožní aktivovať tieto funkcie. Servisné číslo tejto súčasti je 43T66311 (Model: WH-TA01JE). WH-TA01JE je možné použiť, iba ak je pripojená samostatná oddelená vonkajšia jednotka.

5 OVLÁDANIE NA JEDEN DOTYK

Stlacte tlacidlo ovládania na jeden dotyk „ONE-TOUCH“ na dosiahnutie plne automatického chodu, ktorý je naprogramovaný podla potrieb typického zákazníka vo vašej casti sveta. Toto naprogramované nastavenie urcuje teplotu, silu a smer prúdenia vzduchu a dalšie nastavenia, aby ste mali alternatívnu možnost ovládania na JEDEN DOTYK. Ak uprednostnujete iné nastavenia, môžete si vybrat z mnohých prevádzkových funkcií vášho zariadenia Toshiba.

Stlačte ONE-TOUCH : Spustenie zariadenia.

6 AUTOMATISK FUNKTION

Na automatickú volbu ochladzovania, ohrievania, alebo samostatného chodu ventilátora.

1. Stlačte MODE : Zvoľte A.
2. Stlačte TEMP. : Nastavte požadovanú teplotu.
3. Stlačte FAN : Stlačte AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, alebo Quiet.

7 OCHLADZOVANIE / KÚRENIE / SAMOSTATNÝ CHOD VENTILÁTORA

1. Stlačte MODE : Zvoľte Cool, Heat, alebo Fan only.
   (Na používanie funkcie Fan only (Iba ventilátor) sa vyžaduje voliteľné diaľkové ovládanie)
2. Stlačte TEMP. : Nastavte požadovanú teplotu.
   Cooling: Min. 17°C, Heating: Max. 30°C, Fan Only: Ingen temperaturindikation
3. Stlačte FAN : Stlačte AUTO, LOW, LOW+, MED, MED+, HIGH, alebo Quiet.

Poznámka: Nastavenie QUIET predstavuje veľmi nízku rýchlosť ventilátora, ktorá zabezpečuje tichú prevádzku.
Funkciu FAN ONLY (Iba ventilátor) nie je možné použiť, ak je pripojená multi-systémová vonkajšia jednotka.

8 CHOD S VYSUŠOVANÍM (LEN OCHLADZOVANIE)

Na zníženie vlhkosti je mierny chladiaci výkon riadený automaticky.

1. Stlačte MODE : Zvoľte Dry.
2. Stlačte TEMP. : Nastavte požadovanú teplotu.

9 FUNKCIA CISTENIA VZDUCHU

V priebehu chodu klimatizacného zariadenia

Stlacte PURE, cím spustíte a zastavíte plazmový cistic vzduchu a ionizátor vzduchu.

Plazmový cistic vzduchu a ionizátor môžu byt aktivované alebo deaktivované, aj ked je klimatizacné zariadenie zastavené, a ionizátor vzduchu sa spustí spolu s plazmovým cisticom vzduchu.

Poznámka: Ukazovatel FILTER (oranžový) sa zapne po tom, ako je operácia CISTENIA vykonávaná asi 1000 hodín.

10 VYSOKO VÝKONNÝ CHOD

Na automatické udržiavanie izbovej teploty pri šetrení energie (s výnimkou režimu VYSUŠOVANIE, DRY, alebo LEN VENTILÁTOR, FAN ONLY)

Stlačte Hi POWER : Spustenie a zastavenie chodu.

11 EKONOMICKÝ CHOD

Na automatické udržiavanie izbovej teploty pri šetrení energie (s výnimkou režimu VYSUŠOVANIE, DRY, alebo LEN VENTILÁTOR, FAN ONLY)

Stlačte ECO : Spustenie a zastavenie chodu.

Poznámka: Ochladzovanie; nastavená teplota sa automaticky zvýši o 1 stupen/hod. pocas 2 hodín (maximálne zvýšenie o 2 stupne). V prípade ohrievanie sa nastavená teplota zníži.

12 DOČASNÉ POUŽÍVANIE

V prípade strateného alebo vybitéhodiaľkového ovládača

- Stlačením tlačidla RESET je možné zariadenie spustiť alebo zastaviť aj bez diaľkového ovládača.
- Pracovný režim je nastavený na AUTOMATICKÝ chod, prednastavená teplota je 25°C a chod ventilátora má automatickú rýchlosť.

13 POUŽÍVANIE ČASOVAČA

	Zapnutie časovača	Vypnutie časovača
1	Stlačením tlačidla ON zadajte nastavenie časovača ON.	Stlačením tlačidla OFF zadajte nastavenie časovača OFF.
2	Stlačením tlačidla TEMP. vyberte požadované nastavenie časovača ON.	Stlačením tlačidla TEMP. vyberte požadované nastavenie časovača OFF.
3	Stlačením tlačidla SET nastavte časovač.	Stlačením tlačidla SET nastavte časovač.
4	Stlačením tlačidla CLR zrušte časovač.	Stlačením tlačidla CLR zrušte časovač.

Denný časovač umožňuje používateľovi nastaviť časovač na spustenie i na zastavenie a bude aktivovaný každý deň

Nastavenie denného časovača

1	Stlačením tlačidla ON zadajte nastavenie časovača ON.	4	Stlačením tlačidla TEMP. vyberte požadované nastavenie časovača OFF.
2	Stlačením tlačidla TEMP. vyberte požadované nastavenie časovača ON.	5	Stlačte SET.
3	Stlačením tlačidla OFF zadajte nastavenie časovača OFF.	6	Počas blikania (⬆ alebo ⬇) znova stlačte tlačidlo SET

- Keď je denný časovač aktivovaný, obe šípky (⬆, ⬇) sú viditeľné.

Poznámka:
- Diaľkové ovládanie udržiavajte v prijímacom dosahu vnútornej jednotky; inak môže dôjsť k časovému oneskoreniu až do 15 minút.
- Nastavenie bude uložené pre rovnaký budúci chod.

14 PREDNASTAVENIE REŽIMU

Nastavte si požadovaný režim na budúce použitie. Jednotka si toto nastavenie uloží do pamäte na použitie pri dalšom spustení (okrem smeru prúdenia vzduchu).

1. Zvolte si požadovaný režim.
2. Stlacte a podržte tlacidlo PRESET 3 sekundy, aby ste uložili nastavenie do pamäte. Na displeji sa zobrazí Ⓟ.
3. Stlačte PRESET : Spustenie prednastaveného režimu.

15 FUNKCIA AUTOMATICKÉHO REŠTARTU

Na automatické reštartovanie klimatizácie po výpadku energie (Prívod energie musí byť zapnutý.)

Nastavenie

1. Stlačte a podržte tlačidlo RESET na vnútornom zariadení 3 sekundy na spustenie chodu. (3 pípnutia a kontrolka CHODU blikne 5 ráz za sekundu počas 5 sekúnd)
2. Stlačte a podržte tlačidlo RESET na vnútornom zariadení 3 sekundy na zrušenie chodu. (3 pípnutia, ale kontrolka CHODU neblikne)

- Ak je nastavený časovač ON (zapnutie) alebo OFF (vypnutie), potom sa neaktivuje FUNKCIA AUTOMATICKÉHO REŠTARTU.

16 PREVÁDZKA S VÝBEROM VÝKONU (Voliteľné)

Táto funkcia sa používa, keď istič zariadenia využívajú aj iné elektrické spotrebiče. Obmedzuje maximálny prúd/príkon na 100%, 75% alebo 50%. Čím nižšia je percentuálna hodnota, tým väčšia je úspora a dlhšia životnosť kompresora.

Stlačte POWER-SEL : Vyberte: ▬▬ (úroveň 100%), ▬ (úroveň 75%), ▬ (úroveň 50%)

- Po vybratí úrovne bude na displeji LCD po dobu 3 sekúnd blikať úroveň PWR-SEL. V prípade úrovne 75% a 50% bliká na displeji aj hodnota 75 alebo 50 po dobu 2 sekúnd.
- Keďže FUNKCIA VÝBERU VÝKONU obmedzuje maximálnu hodnotu prúdu, zariadenie nemusí poskytovať adekvátnu kapacitu.

Poznámka: Funkciu POWER-SELECTION (VOĽBA VÝKONU) nie je možné použiť, ak je pripojená multi-systémová vonkajšia jednotka.

17 REŽIM PRE POHODLNÝ SPÁNOK

Na šetrenie energie pocas spánku, automatické ovládanie prúdenia vzduchu a automatické vypnutie.

Stlačte COMFORT SLEEP : Zvolte 1, 3, 5 alebo 9 hod. na vypnutie casovaca.

Poznámka: Režim ochladzovania, nastavená teplota sa automaticky zvýši o 1 stupeň/hod pocas 2 hodín (maximálne zvýšenie o 2 stupne). V prípade ohrievanie sa nastavená teplota zníži.

18 PREVÁDZKA PRI TEPLOTE 8°C (Voliteľné)

1. Stlačením tlačidla 8°C prepnite na prevádzku kúrenia s nastavenou teplotou 8°C.
2. Stlačením tlačidla TEMP. upravte nastavenie teploty v rozsahu od 5°C do 13°C.

Poznámka: Teplota 8°C umožňuje používať zariadenie iba v režime kúrenia. Ak klimatizačné zariadenie pracuje v režime ochladzovania (vrátane automatického ochladzovania) alebo vysušovania, prepne sa do režimu kúrenia. Funkciu 8°C nie je možné použiť, ak je pripojená multi-systémová vonkajšia jednotka.

19 ÚDRŽBA

⚠ Najskôr vypnite istič.

Opätovné nastavenie filtra (len niektoré modely)

Kontrolka FILTER sa rozsvieti; filter sa musí vyčistiť.

Na zhasnutie lampy stlacte tlacidlo RESET na vnútornej jednotke alebo tlacidlo FILTER na dialkovom ovládaci.

Vnútorné zariadenie a diaľkový ovládač

- Vyčistite vnútorné zariadenie a diaľkový ovládač s vlhkou handričkou, ak je to potrebné.
- Nepoužívate benzín, riedidlo, leštiaci prášok alebo chemicky upravenú prachovku.

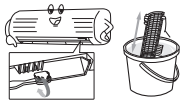
Cistenie ionizátora vzduchu (Raz za každých šest mesiacov)

1. Vypnite klimatizacné zariadenie pomocou dialkového ovládaca a odpojením od siete.
2. Rukou úplne otvorte vertikálne žalúzie prúdenia vzduchu.
3. Zubnou kefkou vycistite konce kovových capíkov tri- alebo štyrikrát.

Poznámka: Nepoužívajte také bavlnené handricky alebo iné predmety, ktoré by mohli púšťat chumáce.

Cistenie jednotky plazmového cistica vzduchu (Približne po každých 1000 hodinách prevádzky)

1. Vypnite klimatizacné zariadenie pomocou dialkového ovládaca a odpojením od siete.
2. Vyberte mriežku na prívode vzduchu (Podrobnosti nájdete v inštalacnej príručke).
3. Vyberte plazmový cistic vzduchu tak, že ho uchopíte za držiak a vytiahnete.
4. Namocte do horúcej vody 40°C to 50°C na približne 10 až 15 minút a špongiou opatrne poumývajte vrch, spodok, pravú aj lavú stranu.
5. Nechajte úplne vyschnút v tieni.
6. Vložte plazmový cistic vzduchu tak, že ho uchopíte za držiak a zasuniete do pravej i lavej vodiacej kolajnicky.
7. Stlacte oba konce plazmového cistica vzduchu, až kým nie sú výstupky na oboch stranách plazmového cistica vzduchu úplne zasunuté.
8. Namontujte vzduchový filter a potom zavrite mriežku na prívode vzduchu.



20 SAMOCISTIACI REŽIM (LEN PRI OCHLADZOVANÍ A VYSUŠOVANÍ)

Na zamedzeniu zápachu spôsobeného vlhkostou vo vnútornej jednotke.

1. Ak pocas režimu ⏻ Ochladzovanie“ alebo „Vysušovanie“ stlacíte tlacidlo raz, ventilátor bude pokracovat v cinnosti dalších 30 minút, potom sa automaticky vypne. Tým sa zníži vlhkost vo vnútornej jednotke.
2. Okamžité zastavenie jednotky dosiahnete tým, že v priebehu 30 sekúnd viac ako 2 krát stlačíte ⏻.

21 CHOD A VÝKON

1. Funkcia trojminútovej ochrany: Na zabránenie zariadeniu spustiť sa na 3 minúty, keď je náhle reštartované alebo zapnuté do polohy ON.
2. Chod pred začatím kúrenia: Zariadenie nechajte pred začatím kúrenia bežať 5 minút.
3. Riadenie teplého vzduchu: Keď dosiahne teplota v miestnosti nastavenú úroveň, rýchlosť ventilátora sa automaticky zníži a vonkajšie zariadenie sa zastaví.
4. Automatické rozmrazovanie: Ventilátory sa počas rozmrazovania zastavia.
5. Výhrevnosť: Teplo sa absorbuje zvonku a je uvoľňované do miestnosti. Ak je vonkajšia teplota príliš nízka, použite iné výhrevné teleso v kombinácii s klimatizáciou.
6. Pamätajte na nahromadený sneh: Vonkajšie zariadenie umiestnite tak, aby sa pri ňom nehromadil sneh, lístie alebo iné predmety počas jednotlivých ročných období.
7. Pri chode zariadenia môže byť počuť mierne praskanie. Je to normálne, lebo praskanie môže byť spôsobené roztiahovaním/sťahovaním plastu.

Poznámka: Položka 2 až 6 pri modeli s kúrením

Prevádzkové podmienky klimatizácie

Teplota. / Prevádzka	Vonkajšia teplota	Teplota v miestnosti
Kúrenie	–15°C ~ 24°C	Menej ako 28°C
Ochladzovanie	–10°C ~ 46°C	21°C ~ 32°C
Vysušovanie	–10°C ~ 46°C	17°C ~ 32°C

22 RIEŠENIE PROBLÉMOV (KONTROLNÝ BOD)

Zariadenie nefunguje.	Ochladzovanie alebo ohrievanie je mimoriadne slabé.
• Hlavný vypínač je vypnutý. • Istič je v polohe, v ktorej je prerušená dodávka prúdu. • Výpadok elektrickej energie • Časovač je nastavený na ON.	• Filtre sú upchaté prachom. • Teplota bola nastavená nesprávne. • Sú otvorené dvere alebo okná. • Prívod alebo odvod vzduchu na vonkajšom zariadení sú zablokované. • Rýchlosť ventilátora je príliš nízka. • Režim je nastavený na VETRANIE alebo VYSUŠOVANIE. • FUNKCIA VÝBERU VÝKONU je nastavená na úroveň 75% alebo 50%.

23 VÝBER DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA A-B

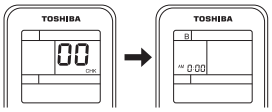
Na oddelenie používania diaľkového ovládača pre každé vnútorné zariadenie, ak sú dve klimatizačné jednotky umiestnené blízko seba.

Nastavenie diaľkového ovládača B.

1. Stlačte tlačidlo RESET na vnútornom zariadení, aby ste klimatizáciu zapli do polohy ON.
2. Nasmerujte diaľkový ovládač na zariadenie.
3. Stlačte a držte tlačidlo CHECK na diaľkovom ovládači končekom ceruzy. Na displeji sa zobrazí „00“.
4. Stlačte MODE súčasne s CHECK. Na displeji sa zobrazí „B“ a „00“ zmizne a klimatizácia sa VYPNE. Diaľkový ovládač B ma aktivovanú pamäť.

Poznámka:

1. Vyššie uvedené kroky zopakujte na nastavenie diaľkového ovládača na A.
2. Diaľkový ovládač A nemá na displeji „A“.
3. Pôvodné nastavenie diaľkového ovládača z výrobne je A.



SK